

SOCIETE  
D'ETUDES  
MEDIO-  
ET  
NEO-LATINES

**Bulletin de liaison**



---

Octobre 2016 / Numéro 14

[www.semen-l.org](http://www.semen-l.org)

Association selon la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1901 pour l'encouragement et le développement des études médio-latines et néo-latines fondée, à la suite de la dissolution de la SFENL (Société Française d'Études Néo-Latines), le 11 novembre 2006 et dont le siège social se trouve à l'Université Paris-Sorbonne, 1 rue Victor Cousin, 75005 Paris.

**Composition du Bureau de la Société :**

Président : Danièle James-Raoul

Anciens Présidents de la SEMEN-L : Marc Deramaix, Michel Perrin, Hélène Casanova-Robin

Anciens présidents de la SFENL : Pierre Laurens, Jean-Louis Charlet et Perrine Galand

Vice-Présidente : Laurence Boulègue

Secrétaires : Nathalie Catellani, François Ploton-Nicollet

Trésorière : Anne Bouscharain

Conseillers chargés de la coordination du bulletin et du site Internet :

Laure Hermand-Schebat, Anne Bouscharain, Alice Lamy

Conseillers chargés de collecter les informations (pour les transmettre au site et/ou au bulletin) :

*Colloques et journées d'études* : Émilie Sérís, Virginie Leroux

*Cours, séminaires et recherches en cours* : Caroline Heid, Lucie Claire

*Publications récentes* : Thomas Penguilly, Alice Lamy

*Recensions d'ouvrages* : Olivier Pédeflous, Salomon Dumotier, Brigitte Gauvin

Autres conseillers : Francine Mora, Alice Lamy, Florent Rouillé, Sylvie Laigneau-Fontaine

**Adhésion à la SEMEN-L :**

Pour l'année 2016, l'adhésion est au prix de 22 euros pour les salariés et de 11 euros pour les étudiants non salariés (joindre la photocopie de la carte d'étudiant).

Règlement par chèque bancaire libellé à l'ordre de la SEMEN-L, à envoyer à Anne BOUSCHARAIN, 6 rue Poquelin Molière, 33000 Bordeaux.



## TABLE DES MATIERES

Comptes-rendus des réunions du Bureau et de l'AG.....	p. 1
Publications récentes.....	p. 8
Colloques et congrès.....	p. 16
Recensions.....	p. 18
Cours et séminaires .....	p. 21
Thèses en cours.....	p. 28



### Adhésion à la SEMEN-L

Pour l'année 2016, l'adhésion est au prix de :

- 22 € pour les salariés,
- 11 € pour les étudiants non salariés (avec la photocopie de la carte d'étudiant). Règlement par chèque bancaire libellé à l'ordre de la SEMEN-L à envoyer à :

Anne BOUSCHARAIN, 6 rue Poquelin Molière, 33000 Bordeaux.

## COMPTES-RENDUS

### Compte-rendu de la réunion du Bureau

30 janvier 2015, 11h00

Présents : D. James-Raoul, Fr. Mora, Fl. Rouillé, Fr. Ploton-Nicollet, O. Pédeflous, L. Claire, Th. Penguilly, E. Séris, V. Leroux, L. Boulègue, Br. Gauvin, C. Guillaume-Heid.

Excusés : A. Bouscharain, H. Casanova-Robin, N. Catellani-Dufrêne, Chr. Cosme, S. Dumotier, L. Hermand-Schebat, S. Laigneau-Fontaine, A. Lamy.

La Présidente, Danièle James-Raoul, ouvre la séance à 11h00.

Elle commence par donner connaissance des points principaux du rapport moral qu'elle fera dans l'après-midi devant l'AG annuelle (cf. *infra*). Elle donne connaissance au bureau de la teneur du rapport financier élaboré par A. Bouscharain, trésorière, empêchée ce jour.

Elle demande à François Ploton-Nicollet de donner connaissance au bureau de la constitution du Réseau Antiquité-Avenir. Il annonce qu'il a appris, dans le courant du mois de janvier, la constitution d'un réseau d'Associations et Sociétés savantes liées à l'étude de l'Antiquité. Le but en est d'unir les forces pour œuvrer avec plus d'efficacité pour la défense de l'étude de l'Antiquité dans les débats de société. La cotisation de chaque Association est fixée au triple de la cotisation qu'elle demande à ses membres (66 euros pour la SEMEN-L). Il lui est apparu que la SEMEN-L trouverait dans ce cadre de nouveaux moyens de remplir les missions qu'elle s'est fixées. L'AG constitutive d'Antiquité-Avenir a lieu le jour même (30 janvier) dans l'après-midi. Pour qu'une association puisse prétendre au titre de membre fondateur et voter lors de l'AG constitutive, il fallait qu'elle ait envoyé ses statuts le 30 janvier au matin. Après consultation de Danièle James-Raoul, de Laurence Boulègue et de Nathalie Catellani-Dufrêne, Fr. Ploton-Nicollet a pris contact avec le Président du bureau informel d'Antiquité-Avenir, J. -Chr. Couvenhes, pour enclencher le processus d'adhésion de la SEMEN-L. Il demande au Bureau de rendre un avis sur ce point, afin de pouvoir confirmer cette adhésion l'après-midi même. Soumise aux voix du bureau, l'adhésion à Antiquité-Avenir est adoptée à l'unanimité.

La Présidente lance un appel aux bonnes volontés pour l'organisation du prochain congrès de la SEMEN-L. Br. Gauvin fait part de sa disponibilité et de son intérêt, mais sa décision finale est suspendue à la possibilité d'obtenir des financements dans le cadre de son Université. Elle propose d'adopter le thème « Rire et sourire dans la littérature latine de l'Antiquité tardive à la Renaissance », qui avait déjà été évoqué lors de réunions précédentes. Sur la suggestion de la Présidente, le bureau décide de ne pas demander à l'AG d'augmenter la cotisation annuelle. Sur la suggestion de la Présidente, le bureau décide de ne pas modifier la date de publication du Bulletin. Il décide aussi de maintenir le tirage, légèrement excédentaire, du Bulletin, ce qui permet d'utiliser des exemplaires à des fins de représentation, notamment en direction de collègues étranger.e.s. La Présidente annonce que le site Internet est actif et très bien à jour. Elle remercie toutes celles et tous ceux qui prennent part à sa vie et l'enrichissent au quotidien. La Présidente annonce une réunion du bureau pour le mois de juin. Br. Gauvin demande s'il ne serait pas possible qu'elle ait lieu le même jour que la Journée des Doctorant.e.s, organisée par L. Claire, Th. Penguilly et S. Dumotier. L. Claire confirme que les horaires de la Journée des Doctorant.e.s permettent cette disposition, qui est adoptée par le Bureau. La Présidente fait un point sur les publications d'Actes de congrès. Olivier Pédeflous confirme que la publication des Actes du Congrès d'Aix, qu'il dirige avec Marc Deramaix, est en bonne voie. La question qui se pose est de savoir comment récupérer la subvention qui avait été versée par la SEMEN-L aux Presses universitaires d'Aix-Marseille. Celle-ci a, selon toute vraisemblance, été récupérée et versée aux Presses Universitaires de Rouen, qui

devaient assurer l'édition des Actes. Tout le Bureau est d'accord pour conclure que cette subvention, versée en 2008, est très probablement perdue. La seule chose que l'on peut faire serait d'en utiliser le prétexte pour contraindre les Presses Universitaires de Rouen à publier les Actes. La Présidente ajoute encore trois points : Les délais de publication aux Presses Universitaires de Rouen sont très longs (information transmise par Marc Deramaix). On n'est pas sûr que les auteur.e.s souhaitent encore publier leurs textes sept ans après le Congrès. Il faut donc sans doute tirer un trait sur la publication aux Presses Universitaires de Rouen et sur la subvention qui a été versée, car son impossible récupération bloque *in fine* la publication, qui est quasi prête. On suggère de se tourner vers les éditions Classiques Garnier. O. Pédeflous annonce que cette maison pourrait être intéressée par l'aspect de livre construit que prend la publication.

La Présidente fait enfin appel à une bonne volonté, qui, au sein du bureau, accepterait de se joindre à M. Deramaix et O. Pédeflous pour reprendre en charge avec eux le dossier de cette publication. C. Guillaume-Heid se porte volontaire. La Présidente conseille aux responsables de la publication de reprendre contact avec les contributeur.rice.s, de leur renvoyer leur texte, de leur demander de confirmer qu'elles/ils souhaitent publier leur texte dans le volume, de leur demander d'actualiser leur bibliographie et de leur envoyer, le moment venu, les consignes aux auteur.e.s de l'éditeur qui sera finalement retenu. Il faudra donc demander à notre ancienne Présidente Hélène Casanova-Robin si elle accepterait l'ouvrage dans la collection qu'elle dirige aux Classiques Garnier. La Présidente donne lecture d'un message des organisatrices du Congrès de Valence 2015. Elle en conclut que la publication des Actes est en bonne voie : 23 textes sont arrivés sur les 25 communications prononcées. La Présidente demande à L. Claire et Th. Penguilly de bien vouloir présenter la Journée des Doctorant.e.s lors de l'AG de l'après-midi.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 11h55.

Pour le Bureau,  
François Ploton-Nicollet, Secrétaire.

### **Compte-rendu de l'Assemblée Générale 30 janvier 2015, 15h**

L'Assemblée générale annuelle a été précédée, à 14h, d'une belle conférence de Dominique Poirel, Directeur de recherches à l'IRHT, intitulée « Qu'est-ce qu'un médiolatiniste ? L'exemple du *Sermo ad milites Templi* d'"Hugo peccator" ».

Présidente : Danièle James-Raoul

Présents (13) : Danièle James-Raoul, Laurence Boulègue, Caroline Guillaume-Heid, Brigitte Gauvin, Mathieu Ferrand, Astrid Quillien, Olivier Pédeflous, Emilie Seris, Florent Rouillé, Blandine Colot, Thomas Penguilly, Paule Desmoulière, Lucie Claire.

Représentés (12) : François Ploton-Nicollet (pouvoir à O. Pédeflous), Alejandro Cantarero de Salazar (pouvoir à L. Claire), Luc Deitz (pouvoir à E. Seris), Francine Mora (pouvoir à B. Gauvin), Laurence Mathey-Maille (pouvoir à B. Gauvin), Martine Furno (pouvoir à C. Guillaume-Heid), Valérie Méot-Bourquin (pouvoir à L. Claire), Virginie Leroux (pouvoir à E. Seris), Samuel Molin (pouvoir à D. James-Raoul), Hélène Casanova-Robin (pouvoir à L. Boulègue), Anne Raffarin (pouvoir à L. Boulègue), Jean-Yves Tilliette (pouvoir à D. James-Raoul).

Excusés : Anne Bouscharain, Hélène Casanova-Robin, Christiane Cosme, Salomon Dumotier, Nathalie Catellani, Laure Hermand-Schebat, Alice Lamy, Carine Ferradou, Sylvie Laigneau.

Le quorum est atteint et l'Assemblée générale peut donc débiter à 15h30.

## **1. Rapport moral**

Le rapport moral de la SEMEN-L, présenté par la Présidente, témoigne, à l'évidence, de sa bonne forme et de sa vitalité.

Les élections du nouveau Bureau de notre Société lors de la dernière AG annuelle de la SEMEN-L, le 7 février 2015, ont obligé à modifier en Préfecture les statuts sur lesquels doit figurer la liste du bureau en vigueur.

Le Bureau s'est réuni le 17 octobre 2015, le 30 janvier 2016 au matin, et une nouvelle réunion est programmée le 28 mai, à la suite de la journée des jeunes chercheur.se.s.

La SEMEN-L a continué à nouer des contacts avec d'autres sociétés savantes ou associations, qui partagent avec elle des préoccupations semblables. La dernière en date est un réseau de Sociétés savantes et d'Associations liées à l'Antiquité (Antiquité-Avenir) qui, sous l'impulsion de l'APLAES et de la SOPHAU, est en train de se mettre en place afin de mieux défendre les intérêts de nos disciplines, notamment en dialoguant avec le ministère ; son AG constitutive se déroule en ce moment même, et François Ploton-Nicollet y représente la SEMEN-L, qui deviendra membre fondateur d'Antiquité avenir.

Le 4<sup>e</sup> Congrès de la SEMEN-L, « Formes du texte latin au Moyen Âge et à la Renaissance », organisé par Martine Furno, Christiane Louette et Valérie Méot-Bourquin, s'est déroulé à Valence, du 4 au 6 juin 2015, dans une excellente et chaleureuse ambiance. Il a donné naissance à des travaux fructueux autour de 25 communications. La publication des actes est en cours. L'organisation du prochain Congrès (2018) reste en suspens et un appel aux bonnes volontés est lancé. Il faudrait que la Société soit fixée en juin sur l'identité des organisateurs, sur le lieu et sur la date. Brigitte Gauvin évoque une possible candidature de Caen, mais cela dépendra de la nouvelle région, moins généreuse que la précédente pour les manifestations scientifiques.

L'organisation de la première journée des doctorant.e.s et jeunes chercheur.se.s de la SEMEN-L, dont les travaux portent, au moins en partie, sur la littérature latine du Moyen Âge et de l'époque moderne, avance. Cette journée d'études se tiendra en Sorbonne le samedi 28 mai 2016 ; l'organisation en a été confiée à trois jeunes chercheurs (une EC, deux doctorants) membres de la SEMEN-L, Lucie Claire, Salomon Dumotier et Thomas Penguilly.

Le rapport moral est proposé au vote et adopté à l'unanimité (25 voix).

## **2. Rapport financier**

La présidente lit le rapport financier que lui a transmis la trésorière, Anne Bouscharain, empêchée.

Les finances sont saines ; le nombre de cotisations, comme toujours les années de congrès, est en progression. La cotisation annuelle est de 22 € (11 € pour les étudiant.e.s non-salarié.e.s). Elle est maintenue à l'identique pour 2016. Le compte d'exploitation de la société dégage un résultat excédentaire, à peu de choses près similaire à celui de l'an passé, de 4485,18 €.

Les recettes, de 6354,18 €, sont constituées d'un avoir (4409,32 €), des intérêts du Livret A (19,86 €), du montant de 91 adhésions (1925 €). Les dépenses, qui se montent à 1869 €, sont : la cotisation à la MAIF (176,28 €), la subvention à la publication des actes du Congrès Valence (1000 €), le bulletin 13 (223 €), des frais de déplacement (269,52 €), la location du site internet (53,40 €), les frais de gestion du compte (46,80 €).

Le rapport financier est proposé au vote et adopté à l'unanimité (25 voix).

## **3. Bulletin et site**

Le bulletin n° 13 a paru à la mi-octobre, grâce à la mobilisation de celles et ceux qui étaient disponibles. Après des interrogations sur la date optimale de publication de notre bulletin (faut-il

conserver septembre ou reculer cette date en octobre ?), il a été décidé de ne pas changer la date, en raison notamment des agendas surchargés des un.e.s et des autres lors des premières semaines de la rentrée universitaire et pour ne pas retarder cette publication.

Il a été décidé de tirer une petite dizaine de bulletins supplémentaires l'an prochain, de manière à pouvoir en envoyer un exemplaire à quelques chercheur.se.s et/ou sociétés savantes centrées sur des domaines adjacents aux nôtres. Cette année, un bulletin a été envoyé aux présidentes de la SNLS, Société britannique d'Études néo-latines (Society for Neo-Latin Studies in the United Kingdom), de la SLLMOO (Société de langues et de littératures médiévales d'oc et d'oïl) et de l'Association des Seiziémistes (publiant la revue *Seizième siècle*).

Le site est administré avec efficacité et dévouement par Laure Hermand-Schebat, que la Présidente remercie. Une refonte esthétique a été réalisée, avec une iconographie nettement améliorée et une plus grande lisibilité (la présence du nouveau bandeau liminaire portant le nom de la SEMEN-L rend par exemple la société plus clairement identifiable). Il est extrêmement important que les sociétaires transmettent les informations les concernant (publications, cours, manifestations scientifiques) aux responsables de rubriques, afin que celles-ci figurent dans le bulletin annuel et sur le site de la SEMEN-L.

A. Bouscharain et A. Lamy se chargent de la mise à jour de la liste des membres, des annonces de manifestations, et elles mettent en ligne le bulletin ; les responsables des rubriques du bulletin mettent ensuite leurs rubriques respectives en ligne. Il faudrait aussi faire apparaître les nominations et mutations récentes des membres de la SEMEN-L.

#### **4. Point sur la publication des actes des congrès d'Aix et de Valence**

— Publication du Congrès d'Aix, 2008.

Voici ce qui figurait dans le CR de l'AG de l'an passé : « Olivier Pédeflous annonce que la publication est en bonne voie. Marc Deramaix et lui-même y travaillent assidûment. La collecte des résumés de communications, exigés par les Presses Universitaires de Rouen et du Havre, a demandé beaucoup de temps, d'autant que la rédaction d'une partie d'entre eux est à la charge des deux directeurs de publication. Mais le manuscrit est presque prêt à être envoyé à l'éditeur. »

Sans nouvelle de cette publication à l'automne dernier, des contacts ont été pris avec les deux responsables de la publication. Des échanges qui s'en sont ensuivis, il est apparu que la situation était bloquée. Reste à savoir où se trouvent les deux subventions versées (SEMEN-L et IUF) pour cette publication ; si les auteur.e.s veulent toujours publier leur article, actualisé, presque 8 ans plus tard, sans doute chez Garnier ; si quelqu'un voudrait prendre en charge, aux côtés de M. Deramaix et O. Pédeflous, cette publication. Caroline Guillaume-Heid s'est proposée le matin même pour cette tâche et la Présidente l'en remercie chaleureusement.

— Les actes du Congrès de Valence seront publiés chez l'éditeur Droz, dans la collection des *Cahiers d'Humanisme et Renaissance*.

Le contrat d'édition a été signé par les organisatrices aux conditions suivantes :

- les différentes contributions n'excéderont pas 40 000 signes, et seront accompagnées de 6 illustrations au maximum.

- le manuscrit, mis aux normes de l'éditeur, sera rendu au début de l'été 2016, pour une parution probable au premier semestre 2017.

L'éditeur a reçu pour ce volume 3000 euros de subvention, qui lui ont été versés ou vont l'être très prochainement. Cette somme se décompose de la manière suivante :

- 1 000 euros de la SEMEN L, prévus au budget 2015 de l'association.



- 2 000 euros représentant la subvention de l'université Grenoble Alpes, ayant fait l'objet d'une convention signée entre l'université et la maison d'édition.

À la date du 20 janvier, quatre contributions ne sont pas encore arrivées mais sont programmées, et leur absence ne représente pas un obstacle au premier travail de relecture en cours. Deux contributeur.rice.s n'ont pas répondu aux courriers de relance. En tout état de cause, leurs contributions ne pourront plus être intégrées au travail quand l'architecture générale du livre aura été fixée.

## 5. Journée d'études des doctorants et jeunes chercheurs

L'organisation de la première journée des doctorant.e.s et jeunes chercheur.se.s de la SEMEN-L, dont les travaux portent, au moins en partie, sur la littérature latine du Moyen Âge et de l'époque moderne, avance bien. Cette journée se tiendra en Sorbonne le samedi 28 mai 2016. Le sujet des communications qui y seront présentées, d'une durée de 20 minutes (plus 10 minutes de discussion/questions), a été laissé à l'appréciation de chaque intervenant. D'un point de vue pratique, le déjeuner et les pauses café seront évidemment offerts par la SEMEN-L, mais les frais de transport devraient demeurer, sauf exceptions, à la charge des participants, nécessairement à jour de leur cotisation pour l'année en cours (22 € pour les salariés/11 € pour les étudiants non salariés).

Les propositions de communication ont été soumises avant le 18 décembre 2015.

La parole est donnée à Lucie Claire, MCF à l'Université d'Amiens, et à Thomas Penguilly, doctorant à l'Université de Brest, Salomon Dumotier, doctorant à l'Université Bordeaux Montaigne, souffrant, étant absent. Sont précisés les noms des huit jeunes chercheurs (doctorant.e.s ou jeunes docteur.e.s) qui ont confirmé à ce jour leur présence :

Médio-latin	Néo-latin
Laure-Aline Cuvelier (dir. J.-Fr. Chevalier)	Alejandro Cantarero de Salazar
Frédéric Duplessis (dir. A.-M Turcan-Verkerk)	(dir. A. Vian)
Samuel Molin (dir. D. James-Raoul)	Dorota Dremierre (dir. P. Galand)
Enimie Rouquette (dir. Chr. Cosme)	Léonie Ollagnier (dir. S. Laigneau)
	Sofia Tuttolomondo (dir. H. Casanova-Robin)

Sont également évoqués les détails organisationnels (groupement thématique des communications, temps de parole de chaque intervenant, présidences de séance) et le budget de la journée, qui sera financée grâce à la SEMEN-L et à la participation de plusieurs équipes de recherche (notamment l'EA 4284 TrAme et l'EA 4593 CLARE ; d'autres équipes vont être sollicitées).

## 6. Questions diverses

— Un point de détail : la Présidente souhaiterait vivement que nos messages officiels prennent en considération la féminisation des noms, ce qui par ailleurs, rappelle-t-elle, est une obligation administrative.

— La présence consultative des ancien.ne.s président.e.s, qui avait été débattue lors d'une réunion précédente, est de droit au sein du bureau, elle est prévue par les statuts (page 2 : « Le Président fondateur de la SFENL, les anciens Présidents de la SFENL et ceux de la SEMEN-L restent membres du bureau avec voix consultative »). La Présidente se réjouit de cette présence, évidemment fort utile. Il faudra actualiser le mailing des membres du Bureau en conséquence.

— Le montant des cotisations est de 22,00 € pour les salarié.e.s et de 11,00 € pour les étudiant.e.s et non salarié.e.s : il est décidé de le laisser inchangé pour 2016.

La Présidente déclare l'Assemblée générale close ; il est 16h30.

Pour le bureau de la SEMEN-L,  
Lucie Claire

### **Compte-rendu de la réunion du Bureau 28 mai 2016, 17h00**

Présents : Laurence Boulègue, Anne Bouscharain, Nathalie Catellani, Lucie Claire, Salomon Dumotier, Caroline Heid, Laure Hermand-Schebat, Danièle James-Raoul, Sylvie Laigneau-Fontaine, Brigitte Gauvin, Alice Lamy, Virginie Leroux, Olivier Pédeflous, Thomas Penguilly, François Ploton-Nicollet, Émilie Sérís.

Excusés : Hélène Casanova-Robin ; Perrine Galand ; Francine Mora ; Florent Rouillé.

#### **1. Journée d'étude des jeunes chercheurs**

La Présidente se félicite de l'organisation de la journée d'étude de ce jour. Elle salue l'efficacité des organisateurs, Lucie Claire, Salomon Dumotier, Thomas Penguilly, et la qualité des huit communications que l'on a entendues. La Présidente suggère que l'on organise, à l'avenir, un événement du même genre chaque année où il ne se tiendra pas de congrès de la SEMEN-L. Anne Bouscharain propose un format légèrement différent, par exemple un séminaire où chacun viendrait présenter les problèmes qu'il rencontre dans ses recherches. La Présidente salue cette idée et conclut que, quel que soit le format, il est important qu'un événement se tienne : les prochains organisateurs seront invités à adopter le format qui leur semblera opportun. La question du lieu se pose aussi. L'assemblée est d'avis que Paris est le lieu le plus commode.

#### **2. Publication des Actes du congrès d'Aix**

La Présidente donne la parole à Caroline Heid, qui annonce qu'elle a repris contact avec les différents contributeurs en vue de la publication des Actes du congrès d'Aix chez Garnier. On note quelques défections ; deux ou trois personnes ont demandé à revoir leur texte, voire à le remanier plus profondément. L'ouvrage a été mis aux normes typographiques des éditions Garnier ; il est un peu trop long par rapport aux exigences de l'éditeur ; il a donc été légèrement remanié (notamment l'introduction) pour rester dans la limite du nombre de signes demandé. La Présidente transmet un message de Marc Deramaix, qui s'est assuré que les subventions déjà versées ont été définitivement perdues, conformément à ce que l'on subodorait. La Présidente suggère que la SEMEN-L débloque une subvention de 1000,00 euros pour permettre cette publication. Voté à l'unanimité.

#### **3. Antiquité-Avenir**

La Présidente rappelle que la SEMEN-L a adhéré à la fédération Antiquité-Avenir. La communication de la fédération, qui est très abondante, a tendance à noyer les responsables des associations membres sous les e-mails à diffuser. La Présidente demande au bureau l'autorisation de filtrer l'information de la manière suivante : elle ne fera suivre que les informations relatives à l'enseignement du latin dans les cycles supérieurs, à quoi s'ajouteront les plus importantes des informations relatives au cycle secondaire. Le bureau donne son accord pour cette solution.

#### **4. Congrès de Caen-2018**

Brigitte Gauvin confirme qu'elle pourra organiser le prochain congrès à Caen, en 2018. Elle pense pouvoir trouver des financements auprès de l'Université de Caen, peut-être aussi auprès de la Région Normandie, mais celle-ci a fait savoir qu'elle financerait les manifestations scientifiques à hauteur de 15%, à condition que le budget d'ensemble soit supérieur à 10 000,00 euros. Le bureau estime que, sans doute, un tel budget ne pourra pas être atteint, sauf à inclure dans cette somme une provision en vue de la publication des Actes. Pour ce qui concerne la thématique, on avait retenu lors des précédentes réunions du bureau l'intitulé « Rire et sourire du Moyen Âge à la Renaissance ». Ce thème sera conservé, mais il faudra le mettre en accord avec les axes du laboratoire caennais, ce qui suppose un rattachement au thème de la « transmission ». Un débat s'ensuit, au terme duquel l'assemblée tombe d'accord pour considérer qu'il s'agit principalement de rhétorique. Il convient, par ailleurs, de garantir une thématique large, qui permette au plus grand nombre de participer. Pour ce qui est des dates, le bureau propose que l'on réserve trois jours, du mercredi midi au vendredi soir, en mai 2018. Brigitte Gauvin demande aux membres du bureau de lui indiquer par mail des suggestions de pistes de recherches à évoquer dans l'appel à communication.

#### **5. Politique financière**

*Demandes de subventions pour des manifestations scientifiques extérieures à la SEMEN-L.*

Sollicitée pour une demande de subvention à accorder à une manifestation scientifique extérieure à la SEMEN-L, la Présidente demande au bureau s'il lui semble judicieux de financer des manifestations de ce type (à condition, bien sûr, qu'elles aient un lien avec les préoccupations scientifiques de la SEMEN-L, que l'un des organisateurs soit membre de la SEMEN-L et que des participants soient membres de la SEMEN-L). Sylvie Laigneau-Fontaine remarque qu'il sera difficile de départager les différentes demandes d'aide. La Présidente fait remarquer que c'est aussi un moyen de donner de la visibilité à la Société. Elle ajoute qu'une solution serait de faire un appel à candidatures à une date annuelle fixe. Virginie Leroux suggère que la SEMEN-L accorde à ce genre de manifestations un parrainage moral plutôt qu'une subvention : son logotype pourrait alors figurer sur la documentation relative à la manifestation, ce qui garantirait tout autant son rayonnement. La Présidente conseille aux membres du bureau de réfléchir à cette question pour qu'elle puisse être évoquée lors de la prochaine réunion du bureau.

*Rémunération des conférenciers.*

La Présidente suggère que la SEMEN-L rémunère, à hauteur de 150,00 euros, la conférence annuelle qui se tient à l'issue de l'assemblée générale. La question est mise aux voix : 1 vote contre ; 8 abstentions ; 6 votes pour. Le nombre d'abstentions et de votes défavorables étant largement supérieur au nombre de votes favorables, la Présidente décide de surseoir à la mise en application de la décision. La question demande réflexion, visiblement.

#### **6. Mailing-list**

La Présidente donne la parole à Alice Lamy, qui fait savoir que la mailing-list dont elle dispose pour la communication de la Société est obsolète. Certaines adresses y sont obsolètes ou n'ont jamais correspondu à des interlocuteurs de la SEMEN-L. Elle va tâcher de remédier à ce problème au plus vite. Il est suggéré qu'une liste des adresses défectueuses soit établie et que l'on demande l'aide des membres de la SEMEN-L pour remédier à ce problème.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 17h54.

Pour le Bureau,  
François Ploton-Nicollet, secrétaire.



## PUBLICATIONS RECENTES

### I. Textes

- ADÉLARD DE BATH, *De eodem et diuerso – Questiones naturales (De causis rerum) / L'Un et le divers – Questions sur la nature*, éd. C. Burnett, avec la coll. d'I. Ronca et de P. Mantas España, trad. et comm. par M. Lejbowicz, É. Ndiaye et C. Dussourt, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Auteurs latins du Moyen Âge », 2016.
- AGOBARD DE LYON, *Œuvres*, tome I, éd., trad. et comm. sous la dir. de M. Rubellin, Paris, Éditions du Cerf, coll. « Sources chrétiennes », 2016.
- Aiol. Chanson de geste (XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles)*, éd. J.-M. Ardouin, Paris, Champion, coll. « Classiques français du Moyen Âge », 2016, 2 volumes.
- ALCIAT André, *Emblemata / Les Emblèmes. Fac-similé de l'édition lyonnaise Macé Bonhomme de 1551*, trad. et préf. de P. Laurens, notes et table de concordance de F. Vuilleumier Laurens, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Le Cabinet des Images », 2016.
- ARNOLD DE LIÈGE, *Alphabetum narrationum*, éd. E. Brill, avec la coll. de J. Berlioz et de M. A. Polo de Beaulieu, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », 2015.
- [PS.-AVICENNE] MOUREAU S., *Le De anima alchimique du pseudo-Avicenne*, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, coll. « Micrologus' Library », 2016, 2 volumes [vol. 1 : Étude – vol. 2 : Édition critique et traduction annotée].
- CALVIN Jean et CAROLI Pierre, *Ioannis Caluini Pro G. Farello et collegis eius aduersus Petri Caroli theologastri calumnias defensio Nicolai Gallasii – Petri Caroli Refutatio blasphemiae Farellistarum in sacrosanctam Trinitatem*, éd. O. Labarthe, avec R. Bodenmann, Genève, Droz, coll. « Ioannis Caluini Opera omnia », 2016.
- CALVIN Jean, *Praelectiones in librum prophetiarum Ieremiae*, éd. N. Gueunier, avec M. Engammare, Genève, Droz, coll. « Ioannis Caluini Opera omnia », 2016, 2 volumes.
- CANTEMIR Démètre, *L'Image infigurable de la science sacro-sainte*, éd. D. Slușanschi et L. Stroia, trad., intro. et notes par V. Alexandrescu, Paris, Champion, coll. « Sources classiques », 2016.
- COPERNIC Nicolas, *De reuolutionibus orbium coelestium / Des révolutions des orbes célestes*, éd., trad., intro. et notes par M.-P. Lerner, A.-P. Segonds et J.-P. Verdet, avec la coll. de C. Luna, I. Pantin, D. Savoie et M. Toulmonde, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Science et Humanisme », 2015, 3 volumes.
- CRATO VON KRAFFTHEIM Johann et MERCURIALE Girolamo, *Une correspondance entre deux médecins humanistes*, éd. C. Pennuto, trad., intro. et notes par J.-M. Agasse, Genève, Droz, coll. « Cahiers d'Humanisme et Renaissance », 2016.
- [DOLET Étienne] *Anthologie des œuvres d'Étienne Dolet, humaniste-imprimeur (1509-1546)*, prés. par M. Picquier, Lyon, Jacques André éditeur, 2016.
- ÉRASME, *L'éducation du prince chrétien (ou l'art de gouverner)*, trad. par A.-M. Greninger et prés. par J.-C. Saladin, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Le Miroir des humanistes », 2016.
- ÉRASME, *La Formation du prince chrétien / Institutio principis christiani*, éd., trad., intro. et notes par M. Turchetti, préf. d'A. Vanautgaerden, Paris, Classiques Garnier, coll. « Textes de la Renaissance », 2015.

- ÉTIENNE DE BOURBON, *Tractatus de diuersis materiis predicabilibus – Liber II : De dono pietate*, éd. J. Berlioz, D. Ogilvie-David et C. Ribaucourt, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », 2015.
- FILELFO Francesco, *Collected Letters / Epistolarum libri XLVIII*, ed. by J. De Keyser, Alessandria, Edizioni dell’Orso, coll. « Hellenica », 2015, 4 volumes.
- FLAVIO Biondo, *Italy Illuminated, vol. 2 (Books V-VIII)*, ed. and trans. by J. A. White, Cambridge, MA, Harvard University Press, coll. « The I Tatti Renaissance Library », 2016.
- FLAVIO Biondo, *Rome in Triumph, vol. 1 (Books I-III)*, ed. by M. A. Pincelli and trans. by F. Muecke, Cambridge, MA, Harvard University Press, coll. « The I Tatti Renaissance Library », 2016.
- GRÉGOIRE DE TOURS, *La vie des Pères*, révision du texte et trad. par L. Pietri, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Classiques de l’histoire au Moyen Âge », 2016.
- GREGORY OF TOURS, *Lives and Miracles*, ed. and trans. by G. de Nie, Cambridge, MA, Harvard University Press, coll. « Dumbarton Oakes Medieval Library », 2015.
- GROSSETESTE Robert, *Versio Caelestis Hierarchiae Pseudo-Dionysii Areopagitae cum scholiis ex Graeco sumptis necnon commentariis notulisque eiusdem Lincolnensis*, éd. D. A. Lawell, J. J. McEvoy et J. S. McQuade, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », 2015.
- HAYMON D’AUXERRE, *Annotatio libri Iezechielis imperfecta*, éd. R. Gryson, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », 2015.
- HILDEGARDE DE BINGEN, *Opera minora II*, éd. C. P. Evans, J. Deploige, S. Moens, M. Embach et K. Gärtner, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », 2016.
- HOBBS Thomas, *De mirabilibus Pecci carmen*, Einleitung, Text, Übersetzung und Kommentar von J. Luggin, Hildesheim-Zürich-New York, Olms, coll. « Noctes Neo-Latinae – Neo-Latin Texts and Studies », 2016.
- HUGUES DE SAINT-VICTOR, *Super Ierarchiam Dionisii*, éd. D. Poirel, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », 2015.
- HUS Jan, *Postilla adumbrata*, éd. B. Ryba et G. Silagi, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », 2015.
- ISIDORE OF SEVILLE, *On the Nature of Things*, trans., intro. and comm. by C. B. Kendall and F. Wallis, Liverpool, Liverpool University Press, coll. « Translated Texts for Historians », 2016.
- KIRCHER Athanasius, *The Celebrated Museum of the Roman College of the Society of Jesus. A facsimile of the 1678 Amsterdam edition of Giorgio de Sepi’s description of Athanasius Kircher’s Museum*, ed. by P. Davidson, trans. by A. Callinicos and D. Höhr, ann. by J. Stevenson, Philadelphia, Saint Joseph’s University Press, coll. « Early Modern Catholicism and the Visual Arts », 2015.
- [LAZZARONI Pietro] SCHIRG B., *Die Ökonomie der Dichtung. Das Lobgedicht des Pietro Lazzaroni an den Borgia-Papst Alexander VI. (1497). Einleitung, Interpretation, kritische Erstedition und Kommentar*, Hildesheim-Zürich-New York, Olms, coll. « Noctes Neo-Latinae – Neo-Latin Texts and Studies », 2016.
- LISIARD – HARIULF, *Vitae, Miracula, Translatio et alia Hagiographica sancti Arnulphi episcopi Suessoniensis*, éd. R. I. A. Nip, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », 2015.
- LIUDPRAND DE CRÉMONE, *Œuvres*, prés., trad. et comm. par F. Bougard, Paris, CNRS Éditions, coll. « Sources d’histoire médiévale », 2015.
- LLULL Ramon, *Opera Latina XXXVI (10-11) : Liber contra Antichristum / Liber de gentili et tribus sapientibus*, éd. P. M. Beattie et Ó. L. de la Cruz Palma, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », 2015.
- MANETTI Giannozzo, *A Translator’s Defence*, ed. by M. McShane and trans. by M. Young, Cambridge, MA, Harvard University Press, coll. « The I Tatti Renaissance Library », 2016.

- MANUTIUS Aldus, *The Greek Classics*, ed. and trans. by N. G. Wilson, Cambridge, MA, Harvard University Press, coll. « The I Tatti Renaissance Library », 2016.
- MARRASIO Giovanni, *Angelinetum and Other Poems*, trans. by M. P. Chatfield, Cambridge, MA, Harvard University Press, coll. « The I Tatti Renaissance Library », 2016.
- MARSILI Pere, *Opera omnia*, éd. A. Biosca i Bas, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », 2015.
- MOLINA Luis de, *Des secours de la Grâce*, éd., trad. et notes par P. Nicolas, préf. de J. Schmutz, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Bibliothèque scolastique », 2016.
- NIFO Agostino, *De solitudine liber / Le livre de la solitude*, éd., trad., notes et étude introductive par L. Boulègue, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Les Classiques de l'Humanisme », 2016.
- OLIVI Pierre de Jean, *Postilla super Iob*, éd. A. Boureau, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », 2015.
- OWEN John, *Epigrammata / Épigrammes*, éd., trad., intro. et notes par S. Durand, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Les Classiques de l'Humanisme », 2016.
- PETRARCA Francesco, *My Secret Book*, ed. and trans. by N. Mann, Cambridge, MA, Harvard University Press, coll. « The I Tatti Renaissance Library », 2016.
- PLATINA Bartolomeo, *De honesta uoluptate et ualitudine. Un trattato sui piaceri della tavola e la buona salute*, a cura di E. Carnevale Schianca, Firenze, Olschki, coll. « Biblioteca dell'Archivum Romanicum », 2015.
- POLIZIANO Angelo, *Praelectiones – 2*, a cura di G. Zollino, Firenze, Olschki, coll. « Edizione nazionale delle opere di Angelo Poliziano – Testi », 2016.
- PREMIERFAIT Laurent de, *Le Livre de la vraie amistié. Traduction du De Amicitia de Cicéron*, éd. O. Delsaux, Paris, Champion, coll. « Classiques français du Moyen Âge », 2016.
- REINHER VON PADERBORN – MAGISTER CUNESTABULUS – ROGER D'HEREFORD, *Opera de computo saeculi duodecimi*, éd. A. Lohr, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », 2015.
- RICHARD DE MEDIAVILLA, *Premier Quodlibet*, intro., éd., trad. et notes par A. Boureau, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Bibliothèque scolastique », 2015.
- RICHARD DE MEDIAVILLA, *Deuxième Quodlibet*, intro., éd., trad. et notes par A. Boureau, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Bibliothèque scolastique », 2016.
- SALIMBENE DE ADAM DE PARME, *Chronique*, trad., intro. et notes sous la dir. de G. Besson et M. Brossard-Dandré, préf. de J.-C. Schmitt, Paris, Champion, coll. « Traductions des classiques du Moyen Âge », 2016, 2 volumes.
- SILVESTRIS Bernardus, *Poetic Works*, ed. and trans. by W. Wetherbee, Cambridge, MA, Harvard University Press, coll. « Dumbarton Oakes Medieval Library », 2015.
- [STROZZI Ercole] *La chasse d'Ercole Strozzi à l'intention de Lucrece Borgia*, éd. et trad. par B. Charlet-Mesdjian et D. Voisin, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, coll. « Textuelles », 2015.
- STROZZI Tito Vespasiano, *Ceuvres satiriques*, éd. et trad. par B. Charlet-Mesdjian, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, coll. « Textuelles », 2016.
- Three Speeches by Venetian Ambassadors (1433-1486)*, ed, intro. and comm. by J. Rothkamm, Wiesbaden, Harrassowitz, coll. « Gratia », 2016 [contient : Francesco Barbaro, *Ad Sigismundum Caesarem* ; Bernardo Giustinian, *Ad uniuersitatem Parisiensem* ; Ermolao Barbaro, *Ad Federicum imperatorem, Ad Maximilianum regem Romanorum*].
- VERINO Ugolino, *Fiammetta – Paradise*, ed. and trans. by A. M. Wilson, Cambridge, MA, Harvard University Press, coll. « The I Tatti Renaissance Library », 2016.
- ZABARELLA Giacomo, *De rebus naturalibus*, ed. by J. M. García Valverde, Leiden-Boston, Brill, coll. « Brill's Studies in Intellectual History », 2016, 2 volumes.

### À paraître

- ABÉLARD Pierre, *Glossae super Peri Hermeneias II : Glossae « Doctrinae Sermonum » ; De propositionibus modalibus*, éd. K. Jacobi et P. King, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », décembre 2016.
- AELRED DE RIEVAULX, *Opera omnia VI : Opera historica et hagiographica*, éd. D. Pezzini, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », novembre 2016.
- ALBERTI Leon Battista, *Intercenales / Petites pièces à lire entre convives*, éd. et comm. par R. Cardini, trad. par C. Laurens, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Les Classiques de l'Humanisme », novembre 2016, 2 volumes.
- ALBERTI Leon Battista, *Momus*, trad. de C. Laurens, Paris, Les Belles Lettres, janvier 2017.
- GOSSELIN Guillaume, *De arte magna libri IV / Traité d'algèbre*, suivi de *Praelectio / Leçon sur la mathématique*, étude introductive, trad. et notes par O. Le Guillou-Kouteynikoff, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Sciences et savoirs », septembre 2016.
- GROOTE Gérard, *Opera omnia II, 2 : Scripta contra simoniam et proprietarios*, éd. R. H. F. Hofman et M. van den Berg, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », octobre 2016.
- HERBERT DE TORRES, *Liber uisionum et miraculorum Clareuallensium*, éd. G. Zichi, G. Fois et S. Mula, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », décembre 2016.
- ISIDORE DE SÉVILLE, *Etymologiae XV / Étymologies – Livre XV*, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Auteurs latins du Moyen Âge », novembre 2016.
- LLULL Ramon, *Opera latina XXXVIII (142-153) : In Montepessulano anno MCCCIX conscripta, quibus epistolae tres loco et tempore incerto adnectuntur*, éd. F. Domínguez Reboiras, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », novembre 2016.
- MANUTIUS Aldus, *Humanism and the Latin Classics*, ed. and trans. by J. N. Grant, Cambridge, MA, Harvard University Press, coll. « The I Tatti Renaissance Library », février 2017.
- PETRARCA Francesco, *Selected Letters*, trans. by E. Fantham, Cambridge, MA, Harvard University Press, coll. « The I Tatti Renaissance Library », février 2017, 2 volumes.
- RICHARD DE MEDIAVILLA, *Troisième Quodlibet*, intro., éd., trad. et notes par A. Boureau, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Bibliothèque scolastique », janvier 2017.
- SAINTE-MARTHE Scévole de, *Œuvres complètes, t. V : Derniers recueils poétiques (1596-1629)*, éd. J. Brunel, Genève, Droz, coll. « Textes littéraires français », septembre 2016.
- Scripta medii aevi de uita Isidori episcopi Hispalensis*, éd. J. C. Martín-Iglesias, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Continuatio Mediaevalis », octobre 2016 [étude et édition critique de plusieurs compositions hagiographiques en l'honneur d'Isidore de Séville rédigées en Espagne entre le XI<sup>e</sup> et le XIII<sup>e</sup> s.].
- WALCHER OF MALVERN, *'De lunationibus' and 'De Dracone'*, ed., trans. and comm. by P. Nothaft, Turnhout, Brepols, coll. « De Diversis Artibus », décembre 2016.

## II. Études

- ALBANESE G., CIOCIOLA C., CORTESI M. et VILLA C. (dir.), *Il ritorno dei Classici nell'Umanesimo. Studi in memoria di Gianvito Resta*, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2015.
- ANHEIM É., CHASTANG P., MORA-LEBRUN F. et ROCHEBOUET A. (dir.), *L'Écriture de l'histoire au Moyen Âge. Contraintes génériques, contraintes documentaires*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Rencontres – Civilisation médiévale », 2015.
- BAGGIONI L., *La forteresse de la raison. Lectures de l'humanisme florentin d'après l'œuvre de Coluccio Salutati*, Genève, Droz, coll. « Travaux d'Humanisme et Renaissance », 2015.

- BAKHOUCHE B. (dir.), *Science et exégèse. Les interprétations antiques et médiévales du récit biblique de la création des éléments (Genèse 1, 1-8)*, Turnhout, Brepols, coll. « Bibliothèque de l'École des Hautes Études – Sciences religieuses », 2016.
- BALSAMO J., NICKLAS T. et RESTIF B. (dir.), *Un prélat français de la Renaissance. Le cardinal de Lorraine, entre Reims et l'Europe*, Genève, Droz, coll. « Travaux d'Humanisme et Renaissance », 2015.
- BOEHM I., FERRARY J.-L. et FRANCHET D'ESPÈREY S. (dir.), *L'Homme et ses passions. Actes du XVII<sup>e</sup> Congrès international de l'Association Guillaume Budé*, Paris, Les Belles Lettres, 2016.
- BOER W. de, ENENKEL K. A. E. et MELION W. S. (dir.), *Jesuit Image Theory*, Leiden-Boston, Brill, coll. « Intersections », 2016.
- BONANSEA M., *Le discours de la guerre dans la chanson de geste et le roman arthurien en prose*, Paris, Champion, coll. « Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge », 2016.
- BOUCHET F. et KLINGER-DOLLÉ A.-H. (dir.), *Penser les cinq sens au Moyen Âge. Poétique, esthétique, éthique*, coll. « Rencontres – Civilisation médiévale », Paris, Classiques Garnier, 2015.
- BOUREAU A., *L'errance des normes. Éléments d'éthique scolastique (1220-1320)*, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Histoire », 2016.
- BOURGAIN P., *Entre vers et prose. L'expressivité dans l'écriture médiévale latine*, Paris, École nationale des Chartes, coll. « Mémoires et documents de l'École des Chartes », 2015.
- BRIGUGLIA G., *Le pouvoir mis à la question. Théologiens et théorie politique à l'époque du conflit entre Boniface VIII et Philippe le Bel*, trad. M. Raiola, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Histoire », 2016.
- BRÎNZEI M. (dir.), *Nicholas of Dinkelsbühl and the Sentences at Vienna in the Early Fifteenth Century*, Turnhout, Brepols, coll. « Studia Sententiarum », 2015.
- BROWN C. J. et LEGARÉ A.-M. (dir.), *Les femmes, la culture et les arts en Europe entre Moyen Âge et Renaissance*, Turnhout, Brepols, coll. « Texte, Codex et Contexte », 2016.
- CALMA D. (dir.), *Neoplatonism in the Middle Ages. New Commentaries on 'Liber de Causis' and 'Elementatio Theologica'*, Turnhout, Brepols, coll. « Studia Artistarum », 2016, 2 volumes.
- CATALANO C., *Philosophie et philosophes dans l'Augustinus de Cornélius Jansénius*, Paris, Champion, coll. « Lumière classique », 2016.
- CHONÉ P. (dir.), *La ville et la coquille. Huit essais d'emblématique*, Paris, Beauchesne, coll. « Christophe Plantin », 2016.
- CICCONE L., *Esegesi oraziana nel Medioevo. Il commento « Communiter »*, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, coll. « Traditio et renovatio », 2016.
- CINATO F., *Priscien glosé. L'Ars grammatica de Priscien vue à travers les gloses carolingiennes*, Turnhout, Brepols, coll. « Studia Artistarum », 2015.
- COLOT B., *Lactance. Penser la conversion de Rome au temps de Constantin*, Firenze, Olschki, coll. « Biblioteca della Rivista di storia e letteratura religiosa », 2016.
- COUZINET M.-D., *Pierre Ramus et la critique du pédantisme. Philosophie, humanisme et culture scolaire au XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Champion, coll. « Bibliothèque littéraire de la Renaissance », 2015.
- DALY P. M. et DIMLER G. R. (dir.), *The Jesuit Emblem in the European Context*, Philadelphia, Saint Joseph's University Press, coll. « Early Modern Catholicism and the Visual Arts », 2016.
- DARMON R., DESBOIS-IENTILE A., PETIT A. et VINTENON A. (dir.), *L'Histoire à la Renaissance. À la croisée des genres et des pratiques*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Études et essais sur la Renaissance », 2016.
- DE LEEMANS P. et HOENEN M. J. F. M. (dir.), *Between Text and Tradition. Pietro d'Abano and the Reception of Pseudo-Aristotle's Problemata Physica in the Middle Ages*, Leuven, Leuven University Press, coll. « Mediaevalia Lovaniensia », 2016.
- DEMARTINI D., LE NINAN C., PAUPERT A. et SZKILNIK M. (dir.), *Une femme et la guerre à la fin du Moyen Âge. Le Livre des faits d'armes et de chevalerie de Christine de Pizan*, Paris, Champion, coll. « Études christiniennes », 2016.



- DEVAUX J. et VELISSARIOU A. (dir.), *Autour des Cent Nouvelles nouvelles. Sources et rayonnements, contextes et interprétations*, Paris, Champion, coll. « Bibliothèque du xv<sup>e</sup> siècle », 2016.
- DODSON-ROBINSON E. (dir.), *Brill's Companion to the Reception of Senecan Tragedy. Scholarly, Theatrical and Literary Receptions*, Leiden-Boston, Brill, coll. « Brill's Companions to Classical Reception », 2016.
- DUBOST F., *La Merveille médiévale*, Paris, Champion, coll. « Essais sur le Moyen Âge », 2016.
- DUCOS J. et GOYENS M. (dir.), *Traduire au XIV<sup>e</sup> siècle. Evrart de Conty et la vie à la cour de Charles V*, Paris, Champion, coll. « Colloques, congrès et conférences – Sciences du langage, histoire de la langue et des dictionnaires », 2015.
- DUCOS J., SOUTET O. et VALETTE J.-R., *Le Français médiéval par les textes. Anthologie commentée*, Paris, Champion, coll. « Champion Classiques », 2016.
- ECO U., *Écrits sur la pensée au Moyen Âge*, trad. M. Bouzaher, M. Javion, F. Rosso et H. Sauvage, Paris, Grasset, 2016.
- FERRARA S., RICCI M. T. et BOILLET E. (dir.), *Boccace, entre Moyen Âge et Renaissance. Les tensions d'un écrivain*, Paris, Champion, coll. « Le Savoir de Mantice », 2015.
- FRAZIER A. et NOLD P. (dir.), *Essays in Renaissance Thought and Letters in Honor of John Monfasani*, Leiden-Boston, Brill, coll. « Brill's Studies in Intellectual History », 2015.
- FRUGONI C., *Le Moyen Âge par ses images*, trad. L. d'Azay, Paris, Les Belles Lettres, coll. « Histoire », 2015.
- FURSTENBERG-LEVI S., *The Accademia Pontaniana. A Model of a Humanist Network*, Leiden-Boston, Brill, coll. « Brill's Studies in Intellectual History », 2016.
- GALAND P. et POUHEY-MOUNOU A.-P. (dir.), *La Muse s'amuse. Figures insolites de la Muse à la Renaissance*, Genève, Droz, coll. « Cahiers d'Humanisme et Renaissance », 2016.
- GAMBINO LONGO S., *Sine moribus errantes. Les discours sur les temps premiers à la Renaissance italienne*, Genève, Droz, coll. « Cahiers d'Humanisme et Renaissance », 2016.
- GARNIER I., LE FLANCHEC V. D., MONTAGNE V., RÉACH-NGÔ A., THOMINE M.-C., TRAN T. et VIET N. (dir.), *Paroles dégelées. Propos de l'Atelier XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Études et essais sur la Renaissance », 2016.
- GAULLIER-BOUGASSAS C., BRIDGES M. et TILLIETTE J.-Y. (dir.), *Trajectoires européennes du Secretum secretorum du Pseudo-Aristote (XIII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles)*, Turnhout, Brepols, coll. « Alexander redivivus », 2016.
- GIRAUD C., *Spiritualité et histoire des textes entre Moyen Âge et époque moderne. Genèse et fortune d'un corpus pseudépigraphe de méditations*, Paris, Institut d'Études augustiniennes, 2016.
- GORRIS CAMOS R. et VANAUTGAERDEN A. (dir.), *Les labyrinthes de l'esprit. Collections et bibliothèques à la Renaissance*, Genève, Droz, coll. « Travaux d'Humanisme et Renaissance », 2016.
- HAAN A. den, *Giannozzo Manetti's New Testament. Translation Theory and Practice in Fifteenth-Century Italy*, Leiden-Boston, Brill, coll. « Brill's Studies in Intellectual History », 2016.
- HERBERT DE LA PORTBARRÉ-VIARD G. et STOEHR-MONJOU A. (dir.), « *Studium in libris et sedula cura docendi.* » *Mélanges en l'honneur de Jean-Louis Charlet*, Paris, Institut d'Études augustiniennes, 2016.
- IJSEWIJN J., *Humanism in the Low Countries. A Collection of Studies selected and edited by G. Tournoy*, Leuven, Leuven University Press, coll. « Supplementa Humanistica Lovaniensia », 2015.
- JONES-DAVIES M. et MALHOMME F. (dir.), *Le Silence à la Renaissance*, Turnhout, Brepols, coll. « Publications de la Société Internationale de Recherches Interdisciplinaires sur la Renaissance », 2015.
- JUSTE D., *Les manuscrits astrologiques latins conservés à la Bibliothèque nationale de France*, Paris, CNRS Éditions, coll. « Documents, études et répertoires », 2015.

- KLINGER-DOLLÉ A.-H., *Le De sensu de Charles de Bovelles (1511). Conception philosophique des sens et figuration de la pensée. Suivi du texte latin du De sensu, traduit et annoté*, Genève, Droz, coll. « Travaux d'Humanisme et Renaissance », 2016.
- KÜHLMANN W., HARTMANN V., HUFNAGEL B., CZAPLA R. G., GRUHL R., HANSTEIN M., LUDESCHER L. (dir.), *Die deutschen Humanisten. Dokumente zur Überlieferung der antiken und mittelalterlichen Literatur in der Frühen Neuzeit. Abteilung I : Die Kurpfalz – Band V : Wilhelm Xylander, Aemilius Portus, Daniel Tossanus der Ältere, Paulus Tossanus, Franciscus Junius der Ältere, Giulio Pace, Dionysius Gothofredus und Johann Kahl*, Turnhout, Brepols, coll. « Europa Humanistica », 2016.
- LAURIOLA R. et DEMETRIOU K. N. (dir.), *Brill's Companion to the Reception of Euripides*, Leiden-Boston, Brill, coll. « Brill's Companions to Classical Reception », 2015.
- LE GALL J.-M. (dir.), *La défaite à la Renaissance*, Genève, Droz, coll. « Cahiers d'Humanisme et Renaissance », 2016.
- LEROUX V., PALMIERI N. et PIGNÉ C. (dir.), *Le Sommeil. Approches philosophiques et médicales de l'Antiquité à la Renaissance*, Paris, Champion, coll. « Sciences, techniques et civilisations du Moyen Âge à l'aube des Lumières », 2015.
- MACLEAN I., *Interprétation et signification à la Renaissance. Le cas du droit*, trad. V. Hayaert, Genève, Droz, coll. « Titre courant », 2016.
- MATHIEU-CASTELLANI G., *Le Rossignol poète dans l'Antiquité et à la Renaissance*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Études et essais sur la Renaissance », 2016.
- MAZZOCCO A. et LAUREYS M. (dir.), *A New Sense of the Past. The Scholarship of Biondo Flavio (1392-1463)*, Leuven, Leuven University Press, coll. « Supplementa Humanistica Lovaniensia », 2016.
- MCLAUGHLIN M., *Leon Battista Alberti. La vita, l'umanesimo, le opere letterarie*, Firenze, Olschki, coll. « Biblioteca dell'Archivum Romanicum », 2016.
- MÉNIEL B. (dir.), *Écrivains juristes et juristes écrivains du Moyen Âge au siècle des Lumières*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Esprit des Lois, Esprit des Lettres », 2016.
- O'MALLEY J. W. (dir.), *Art, Controversy and the Jesuits. The « Imago Primi Saeculi »*, Philadelphia, Saint Joseph's University Press, coll. « Early Modern Catholicism and the Visual Arts », 2015.
- PANZERA M. C. et CANONICA E. (dir.), *La Lettre au carrefour des genres et des traditions du Moyen Âge au XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Rencontres », 2015.
- PERICOLO L. et RICHARDSON J. N. (dir.), *Remembering the Middle Ages in Early Modern Italy*, Turnhout, Brepols, coll. « Art History », 2016.
- PETÉY-GIRARD B. et TROTROT C. (dir.), *Métaphore, savoirs et arts au début des temps modernes*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Colloques, congrès et conférences sur la Renaissance européenne », 2016.
- PRIESTLEY J. et ZALI V. (dir.), *Brill's Companion to the Reception of Herodotus in Antiquity and Beyond*, Leiden-Boston, Brill, coll. « Brill's Companions to Classical Reception », 2016.
- ROSSI L. C., *Studi su Benvenuto da Imola*, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, coll. « Traditio et Renovatio », 2016.
- RUZZIER C. et HERMAND X. (dir.), *Comment le Livre s'est fait livre. La fabrication des manuscrits bibliques (IV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle). Bilan, résultats, perspectives de recherche*, Turnhout, Brepols, coll. « Bibliologia », 2015.
- RYLE S. (dir.), *Erasmus and the Renaissance Republic of Letters*, Turnhout, Brepols, coll. « Disputatio », 2014.
- SORANZO M., *Poetry and Identity in Quattrocento Naples*, Farnham, Ashgate, 2014.
- SPEZIARI D., *La plume et le pinceau. Nicolas Denisot, poète et artiste de la Renaissance (1515-1559)*, Genève, Droz, coll. « Travaux d'Humanisme et Renaissance », 2016.
- STORCHOVÁ L., *Bohemian School Humanism and its Editorial Practices (ca. 1550-1610)*, Turnhout, Brepols, coll. « Europa Humanistica », 2014.

- TEISSIER-ENSMINGER A., *Fabuleuse juridicité. Sur la littérisation des genres juridiques*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Esprit des Lois, Esprit des Lettres », 2015.
- TIMPANARO S., *La genèse de la méthode de Lachmann*, trad. A.-P. Segonds et A. Cohen-Skalli, Paris, Les Belles Lettres, coll. « L'Âne d'or », 2016.
- THOMASSET C. (dir.), *D'ailes et d'oiseaux au Moyen Âge. Langue, littérature et histoire des sciences. Dédiés à Claude Gaignebet*, Paris, Champion, coll. « Sciences, techniques et civilisations du Moyen Âge à l'aube des Lumières », 2016.
- TOGNI N. (dir.), *Les Bibles atlantiques. Le manuscrit biblique à l'époque de la réforme de l'Église du XI<sup>e</sup> siècle*, Firenze, SISMELE-Edizioni del Galluzzo, coll. « Millennio Medievale », 2016.
- VITI P. (dir.), *Cultura e filologia di Angelo Poliziano. Traduzioni e commenti*, Firenze, Olschki, coll. « Edizione nazionale delle opere di Angelo Poliziano – Strumenti », 2016.
- WAJEMAN L., *L'amour de l'art. Érotique de l'artiste et du spectateur au XVI<sup>e</sup> siècle*, Genève, Droz, coll. « Les Seuils de la Modernité », 2015.
- WALSH P. (dir.), *Brill's Companion to the Reception of Aristophanes*, Leiden-Boston, Brill, coll. « Brill's Companions to Classical Reception », 2016.
- WOOD J. et FEAR A. (dir.), *Isidore of Seville and his Reception in the Early Middle Ages. Transmitting and Transforming Knowledge*, Amsterdam, Amsterdam University Press, coll. « Late Antique and Early Medieval Iberia », 2016.
- ZUCKER A., FABRE-SERRIS J., TILLIETTE J.-Y. et BESSON G. (dir.), *Lire les mythes. Formes, usages et visées des pratiques mythographiques de l'Antiquité à la Renaissance*, Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion, coll. « Mythographes », 2016.
- ZWIERLEIN C., *The Political Thought of the French League and Rome (1585-1589). De justa populi Gallici ab Henrico Tertio defectione and De justa Henrici Tertii abdicatione (Jean Boucher, 1589)*, Genève, Droz, coll. « Cahiers d'Humanisme et Renaissance », 2016.

#### À paraître

- ANGOTTI C., *La lectio des Sentences au collège de la Sorbonne*, Turnhout, Brepols, coll. « Studia Sententiarum », décembre 2016.
- BOUTON-TOUBOULIC A.-I. et LÉVY C. (dir.), *Scepticisme et religion. Constantes et évolutions, de la philosophie hellénistique à la philosophie médiévale*, Turnhout, Brepols, coll. « Monothéismes et Philosophie », octobre 2016.
- BOUTROUE M.-E. (dir.), « *In spinis, collige rosas.* » *Mélanges offerts à Jean-François Maillard par ses collègues et amis*, Turnhout, Brepols, coll. « Europa Humanistica », décembre 2016.
- DUTTON M. L. (dir.), *A Companion to Aelred of Rievaulx (1110–1167)*, Leiden-Boston, Brill, coll. « Brill's Companions to the Christian Tradition », février 2017.
- FASSEUR V. et ROCHELOIS C. (dir.), *Ponctuer l'œuvre médiévale. Des signes au sens*, Genève, Droz, coll. « Publications romanes et françaises », septembre 2016.
- FASSEUR V. et VALETTE J.-R. (dir.), *Les Écoles de pensée du XII<sup>e</sup> siècle et la littérature romane (oc et oïl)*, Turnhout, Brepols, coll. « Bibliothèque d'histoire culturelle du Moyen Âge », octobre 2016.
- GALAND P. et MALASPINA E. (dir.), *Vérité et apparence. Mélanges en l'honneur de Carlos Lévy, offerts par ses amis et ses disciples*, Turnhout, Brepols, coll. « Latinitates », novembre 2016.
- GIRAUD C. et POIREL D. (dir.), *La rigueur et la passion. Mélanges en l'honneur de Pascale Bourgain*, Turnhout, Brepols, coll. « Instrumenta Patristica et Mediaevalia », novembre 2016.
- HAMESE J. et MEIRINHOS J. (dir.), *Les Auctoritates Aristotelis, leur utilisation et leur influence chez les auteurs médiévaux. État de la question quarante ans après la publication*, Turnhout, Brepols, coll. « Textes et Études du Moyen Âge », octobre 2016.
- MOUL V. (dir.), *A Guide to Neo-Latin Literature*, Cambridge, Cambridge University Press, novembre 2016.

REID S. J. et MCOMISH D. (dir.), *Neo-Latin Literature and Literary Culture in Early Modern Scotland*, Leiden-Boston, Brill, coll. « Brill's Studies in Intellectual History », octobre 2016.

STAATS S., avec la coll. de C. HEID, D. NEBBIAI et P. STIRNEMANN, *La bibliothèque médiévale de l'abbaye cistercienne de Clairmarais*, Paris, CNRS Éditions, coll. « Documents, études et répertoires », novembre 2016.

### III. Revues

*Albertiana*, XIX (n. s. I) – 2016-1 [*Varia*] ; XIX (n. s. I) – 2016-2 [*Leonis Baptistae Alberti Momus*, éd. P. d'Alessandro et F. Furlan].

*Archivum Latinitatis Medii Aevi – Bulletin Du Cange*, 73 (2015).

*Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, LXVII-3 (2015) ; LXVIII-1 (2016) ; LXVIII-2 (2016).

*Cahiers de recherches médiévales et humanistes / Journal of Medieval and Humanistic Studies*, 30 (2015-2) ; 31 (2016-1).

*Humanistica Lovaniensia. Journal of Neo-Latin Studies*, LXIV (2015).

*Neulateinisches Jahrbuch. Journal of Neo-Latin Language and Literature*, 17 (2015).

*Renaissance Quarterly*, LXVIII-3 (Fall 2015) ; LXVIII-4 (Winter 2015) ; LXIX-1 (Spring 2016) ; LXIX-2 (Summer 2016).

*Revue d'histoire des textes*, n. s., XI (2016).

*Revue Mabillon. Revue internationale d'histoire et de littérature religieuses*, n. s., 26 (2015).

*Romania. Revue consacrée à l'étude des langues et des littératures romanes*, 133 (2015) ; 134 (2016).

*Scriptorium. Revue internationale des études relatives aux manuscrits*, LXIX (2015).

*Seizième siècle*, 12 (2016) [*La noblesse et les arts*, dir. L. Capodiecici et I. His].

### IV. Instrumenta

*Bibliographie internationale de l'Humanisme et de la Renaissance*, t. XLVII : Travaux parus jusqu'à 2013, Turnhout, Brepols, 2016, 2 volumes.

JULLIEN M.-H. (dir.), *Clavis Scriptorum Latinorum Medii Aevi. Auctores Galliae (735-987)*, Turnhout, Brepols, coll. « Corpus Christianorum – Clavis Scriptorum Latinorum Medii Aevi », 2015.

ROTSCHILD J.-P. (dir.), *Bibliographie annuelle du Moyen Âge tardif. Auteurs et textes latins*, t. 25 (2015), Turnhout, Brepols, 2015.



## COLLOQUES ET CONGRES

- 15-17 septembre 2016, Musées Gadagne, BM Part-Dieu, ENS (Lyon), colloque « Lyon dans l'Europe carolingienne. Autour d'Agobard (816-2016) », org. F. Bougard (IRHT), A. Charansonnet (univ. Lyon 2, CIHAM) et M.-C. Isaïa (univ. Lyon 3, CIHAM)

- 28-30 septembre, Mayence, Johannes Gutenberg-Universität Mainz, colloque international *Traumwissen und Traumpoetik von Dante bis Calderón*, org. Prof. Dr. Dietrich Scholler / PD Dr. Jing Xuan

- 29-30 septembre 2016, Paris, IRHT, Europa Humanistica : conférence plénière, org. M.-É. Boutroué (CESR, IRHT)

- 5-7 octobre 2016, Rennes II, colloque international « Francesco Robortello, org M. Bouquet, E. Buron et C. Lesage
- 7 octobre 2016, 10 h 00-17 h 30, Paris, IRHT, journée d'études « *Corpus philippicum* ». Organisation : É. Lalou (univ. Rouen) et X. Héлары (univ. Lyon 3)
- 14 octobre 2016, 10 h 00-17 h 00, Paris, Univ. Paris-Diderot, ICT, journée d'études « Autour du Livre de la vache du pseudo-Platon. La magie naturelle entre Orient et Occident », org. M. van der Lugt (univ. Paris-Diderot, ICT) et J.-P. Boudet (univ. Orléans)
- 18-21 octobre, Vienne, Wien Universität, colloque international « Exil und Heimatferne in der Literatur des Humanismus von Petrarca bis zum Anfang des 16. Jahrhunderts »
- 3 novembre 2016, 9 h 00-18 h 00, Paris, IRHT, journée d'études « Écrits pragmatiques urbains et pouvoirs dans le royaume de France, XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> s », org. C. Rager (IRHT/LAMOP), M.-É. Sterlin (LAMOP)
- 3-4 novembre 2016, Université Paris Diderot (Paris 7), colloque « Rhétorique et poétique de l'œuvre de jeunesse XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles », org. Déborah Knop, Florence Lotterie, Stéphane Macé et Jean Vignes
- 7 novembre 2016, 10 h 00-18 h 00, Paris, IRHT, journée d'études « Qu'est-ce qu'un corpus ? », org. E. Magnani (LAMOP, CBMA) et Consortium COSME
- 10-11 et 17-18 novembre 2016, Abbaye Saint-Martin (Ligugé), Cathédrale Notre-Dame (Paris), IRHT, Centre Félix-Grat, Paris, « Transcrire, éditer, chanter les liturgies pour saint Martin », org. Père Fr. Cassingena-Trévédy (Institut catholique de Paris), S. Dieudonné (N.-D. de Paris) et J.-F. Goudesenne (IRHT)
- 23-25 novembre 2016, Rome, *Théories et traductions des épithètes d'Homère en Europe à la Renaissance*, org. Silvia D'Amico (Univ. Savoie Mont Blanc-CNRS) et Anne-Pascale Pouey-Mounou (Univ. Paris-IV-IUF)
- 28-30 novembre 2016, Paris, Université Paris IV-Sorbonne, colloque international « La mémoire en pièces : modalités d'élaboration de la mémoire dans les textes grecs et latins jusqu'à la Renaissance », org. A. Raffarin.
- 14 décembre 2016, Amiens, Université de Picardie Jules Verne, journée d'études mastériale « Les modèles d'écriture de l'Antiquité à la Renaissance », org. L. Boulègue et L. Claire
- 2-3 mars 2017, Paris, Institut de France, colloque « Pierre d'Ailly, un esprit universel du XV<sup>e</sup> siècle ». Org. M. Brinzei (IRHT), J. Verger (Institut de France), H. Millet (CNRS), J.-P. Boudet (univ. Orléans) et F. Delivré (LAMOP)

-10-11 mars 2017, Paris, Centre Roland Mousnier, colloque « Le discours académique en Europe, de la scolastique à l'humanisme. Les pratiques de la rhétorique solennelle à l'université, XIII<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle », org. C. Revest.

- 30 mars-1 avril, Chicago, *Renaissance Society of America 2017, Annual general meeting*, voir <http://www.rsa.org/page/2017Chicago>

- 27-28 avril 2017, Université Rennes 2, Colloque *Philosophie et fiction, de Macrobie à la Renaissance*, org. Fabienne Pomel et Sophie Van der Meeren

-18 mai 2017, 9 h 00-17 h, 00 Paris, IRHT, journée d'études « Les marges dans les manuscrits », org. J. Delmulle, M. Helias-Baron et J. Kogel (IRHT)

- 12-16 juin 2017, Paris, IRHT / LAMOP, École d'été : « Le livre médiéval au regard des méthodes quantitatives », org. M. Gurrado (IRHT), F. Foronda (LAMOP) et X. Hermand (Univ. de Namur)

- 15 juin 2017, Amiens, Université de Picardie Jules Verne, journée d'études « Philologie et écriture de soi à la Renaissance », org. L. Claire.

- 3-7 juillet 2017, Nancy, Université de Lorraine, « The Society for Emblem Studies 11th International Conference », org. P. Choné.



## RECENSIONS

- Nicolas Bérauld, *Praelectio et commentaire à la Silve Rusticus d'Ange Politien (1518)*, édition, traduction et commentaire de Perrine Galand, avec la collaboration de Georges André Bergère, Anne Bouscharain et Olivier Pédeflous, Genève, Droz, coll. « Travaux d'Humanisme et Renaissance, 537 », 2015, LXX + 618 pp.

Depuis son élégante traduction des *Silves* d'Ange Politien (Paris, 1987), Perrine Galand n'a cessé d'explorer à la fois l'histoire de ce genre protéiforme et la réception de l'humaniste florentin, en particulier dans la France de la Renaissance. C'est donc tout naturellement qu'elle s'est penchée sur le professeur et philologue natif d'Orléans Nicolas Bérauld (c. 1470 - ap. 1545), ami d'Erasme et de Guillaume Budé qui a contribué à introduire, avec l'éditeur Josse Bade, les travaux du Florentin dans les milieux humanistes parisiens. Dans ce volume, elle livre une édition critique du texte latin et une traduction française de la *praelectio* (leçon inaugurale) à la silve *Rusticus* de Politien prononcée par Bérauld à Paris au collège Tréguier le 9 novembre 1513, ainsi que des textes liminaires et du copieux et érudit commentaire qui l'accompagnent dans l'édition publiée chez Froben à Bâle en 1518. L'ensemble des textes de Bérauld est précédé d'une introduction qui les replace dans leur contexte de composition et en dégage les principaux apports.

P.G. procure une étude qui passionnera tous ceux qui s'intéressent non seulement au genre de la silve dans l'Europe de la Renaissance, mais aussi aux relais grâce auxquels l'héritage de l'humanisme italien a pu se diffuser dans les cercles intellectuels français au XVI<sup>e</sup> siècle. Cet ouvrage présente en outre un intérêt majeur pour qui travaille sur les productions littéraires

pédagogiques telles que les leçons inaugurales ou les cours, encore trop peu connues en dépit de l'importance avérée par de multiples témoignages de ces pratiques scolaires et universitaires.

L. C.

- *Pensée et dialogue au Moyen Âge*, sous la direction de Marie-Etiennette Bély, Pierre Gire et Eric Mangin, Lyon, Editions Profac Théo, 2013. 191 pp.

Sous ce titre sont réunis les actes du colloque international de philosophie médiévale de Lyon qui s'est tenu en décembre 2012. Les différents intervenants interrogent tour à tour la relation entre philosophie et théologie, étudient l'évolution de la forme dialogique chez les philosophes médiévaux puis se concentrent sur quelques grandes figures de la pensée médiévale en montrant leurs liens avec les auteurs antiques païens et chrétiens. Centrée sur la foi chrétienne, la réflexion se confronte également aux représentations de philosophes juifs et musulmans tels que Maïmonide et les penseurs ésotériques connus sous le nom de « Frères de la pureté ».

S. D.

- *De l'oral à l'écrit, Le dialogue à travers les genres romanesque et théâtral*, sous la direction de Corinne Denoyelle, Orléans, Paradigme, 2013. 208 pp.

Cet ouvrage rassemble les actes du colloque international qui s'est tenu à Toronto en juin 2011. L'analyse du dialogue au croisement des genres romanesque et théâtral permet une double réflexion. La première réflexion, qui interroge l'oralité de la littérature médiévale, aboutit au constat de l'incapacité à reconstruire les conditions exactes de la performance du texte. La deuxième réflexion cherche quant à elle à définir génériquement le roman et le théâtre au Moyen Âge. Si dans un premier temps il faut faire le constat de leur apparente hybridité, l'analyse stylistique précise du dialogue permet d'envisager une différenciation opérante des deux genres.

S. D.

- Girolamo Mercuriale, Johann Crato von Krafftheim, *Une correspondance entre deux médecins humanistes*, introduction, notes et traduction Jean-Michel Agasse, établissement du texte latin Concetta Pennuto, Genève, Droz, 2016.

J. M. Agasse et C. Pennuto offrent au lecteur la correspondance entre deux médecins de la Renaissance, le jeune G. Mercuriale, à l'aube de sa carrière, et J. Crato, plus âgé, médecin des Habsbourg. Pendant douze ans, les deux hommes échangent soixante-dix missives, traitant de tout, beaucoup de médecine et du statut du médecin, mais aussi de leur santé, de leurs lectures, des inconvénients de la vie de cour, de leurs contemporains et des caprices de la poste, qui n'achemine pas toujours à bon port les missives et les biens qu'échangent les deux hommes. La correspondance, à la fois professionnelle et familiale, est parfaitement amenée par une introduction de J.-M. Agasse qui, en plus de présenter le contexte social et culturel des échanges, en analyse tous les aspects, techniques et littéraires. Un riche appareil de notes élucide les difficultés tant pour le texte, scrupuleusement établi par C. Pennuto, que pour la traduction, par ailleurs très alerte. On trouvera à cette correspondance non seulement un intérêt indéniable mais aussi un grand plaisir de lecture.

B.G.

- Ulrich von Hutten, *La vérole et le remède du gâïac*, édition, traduction et notes de Brigitte Gauvin, Paris, Les Belles Lettres (Le miroir des humanistes), 2015.

À peine sorti de la chambre calfeutrée où il avait subi la cure de gaïac, Ulrich von Hutten, âgé de trente ans, rédige son *De Guaicai medicina et morbo Gallico* pour chanter la gloire du remède qui, pense-t-il à tort, l'a guéri de la vérole, et pour aider les autres malades à atteindre la guérison. Ce sera un grand succès éditorial. En bon humaniste, le patient Hutten a lu nombre d'ouvrages médicaux et son livre, dans ses chapitres techniques, en porte la trace, dressant ainsi un tableau du savoir médical de l'époque sur la vérole ; mais c'est surtout par son caractère intimiste qu'il est fascinant pour nous, car il nous offre le témoignage personnel d'un malade sur sa maladie. Une riche introduction situe le texte dans la vie de Hutten et dans l'histoire de la littérature médicale, tout en en fournissant une analyse littéraire (structure, caractère polémique et satirique) ; la traduction, fondée sur le texte établi par E. Böcking, est à la fois précise et élégante, et permet d'entrer sans difficulté dans ce texte aussi singulier que passionnant pour l'histoire des mentalités de la Renaissance.

S.L.

- *Les Labyrinthes de l'esprit. Collections et bibliothèques à la Renaissance – Renaissance libraries and collections*, sous la direction de Rosanna Gorris Camos & Alexandre Vanautgaerden, Genève, Bibliothèque de Genève-Droz, 2015, 673 p.

Ce volume rassemble 19 contributions sur les bibliothèques de la Renaissance, autour de l'axe franco-italien, à l'initiative de la FISIER. Les contributions de ce volume sont souvent l'occasion de reprendre les dossiers de reconstitutions de bibliothèques importantes, celles de François Rasse des Neux et Desportes par Jeanne Veyrin-Forrer et Isabelle de Conihout, ou plus anciennement les travaux d'Abel Lefranc et Pierre Villey pour Rabelais et Montaigne. Les manuscrits et imprimés de ces bibliothèques sont à dominante latine. Le volume s'ouvre sur la naissance de bibliothèque : la contribution d'Harald Hendrix sur l'aspect matériel des lieux de conservation des livres en Italie (villas, musées) donne une intéressante mise en espace des livres, tandis que Pierre Delsaerdt analyse les débuts de la bibliothèque publique d'Anvers (1608-1609) à l'ombre de l'Ambrosiana. Claude La Charité fait le point sur la bibliothèque hippocratique de Rabelais, Romain Menini sur son « dernier Plutarque ». Celle de Montaigne, rassemble, parfois en plusieurs éditions, les classiques, Plutarque, César, Térence, en latin et grec. On compte 101 unités bibliographiques aujourd'hui localisées (sur un total approximatif de 1000 volumes) (voir I de Smet, A. Legros ; voir aussi B. Pistilli, M. Sgattoni, M.-L. Demonet). Les « bibliothèques encyclopédiques » de la deuxième moitié du XVIe siècle sont largement étudiées. Gian Vincenzo Pinelli possédait un imposant massif de 700 manuscrits (sur un total de 9013 unités), dominé largement par le latin dont au moins trois manuscrits de la famille Bembo à l'Ambrosiana. I. de Smet approfondit le dossier de la bibliothèque de Thou (6000 unités, correspondant sans doute à 9000 titres. David Lines s'attache à reconstituer sur inventaire la bibliothèque aristotélicienne d'Aldrovandi. Pour Philippe Desportes, dont I. de Conihout a repéré une quarantaine de manuscrits, F. Rouget ajoute plusieurs volumes importants. D. Bjaï étudie la bibliothèque d'Etienne Pasquier, essentiellement à partir de sa correspondance. L'étude d'Eva del Soldato sur les bibliothèques de Simone Porzio et Benedetto Varchi se veut un examen des cas de bibliothèques évanouies. À l'exception de la bibliothèque de Pinelli, hors normes, c'est en milieu courtois, à la cour de Savoie, que le manuscrit est le mieux attesté comme en témoigne l'étude de R. Gorris sur les livres rescapés et perdus dans l'incendie de la BN de Turin en 1904. Le volume se clôt sur d'importants outils : une bibliographie générale exhaustive et un index très détaillé inventoriant les noms d'auteurs, de personnages, d'imprimeurs, de villes et aussi les titres des livres manuscrits et imprimés.

O. P.



- Andrea Severi, *Filippo Beroaldo il Vecchio un maestro per l'Europa. Da commentatore di classici a classico moderno (1481-1550)*, Bologne, Il Mulino, 2015. 416 p.

Ce volume offre une belle contribution d'étude de réception européenne, non seulement le célèbre commentaire à *l'Âne d'or* mais aussi la littérature morale sortie de la plume de Béroalde. Ce travail montre le magistère de Béroalde, qui a formé à Bologne nombre d'étudiants étrangers qui ont rapporté sa science et sa méthode dans leur pays. L'ouvrage est fondé sur un recensement provisoire très précieux des manuscrits contenant des œuvres de Béroalde, le philologue, le correspondant, le panégyriste en particulier. Il s'intéresse aussi au portrait de l'humanisme italien à l'étranger qui en ressort, en particulier la transmission des spécificités de l'école bolonaise que celui-ci a contribué à créer.

O. P.

- Michel de L'Hospital, *Carmina* livre I, éd. P. Galand et L. Petris, avec la collab. de D. Amherdt, Droz, 2014. 398 p.

Précieuse édition avec traduction et annotation des poèmes du chancelier de l'Hospital, « magistrat-poète sous quatre rois de France », qui remplacera petit à petit avantageusement la traduction datée de Bandy de Nalèche (1857) et l'édition défectueuse de Dufey (1823-25). Elle est fondée sur une prise en compte des différents manuscrits et procède à une annotation historique et poétique précise. C'est une source importante pour évaluer les échanges avec des figures comme Jean Du Bellay et pour évaluer la pratique poétique du chancelier, fin lettré et figure importante de l'écriture parlementaire qui se développe dans la deuxième moitié du XVI<sup>e</sup> siècle et fait la promotion d'une poésie éthique.

O. P.



## COURS ET SÉMINAIRES 2016-2017

### ATELIER MÉDIOLATIN

Michel Perrin, Anne-Marie Turcan-Verkerk

Trois samedis par an (novembre, mars, juin) de 10h à 12h15 et de 14h à 16h30.

Lieu : Bibliothèque Boutruche, UFR d'Histoire, Paris-Sorbonne (escalier F, 2<sup>e</sup> étage).

Contact : [micheljl.perrin@orange.fr](mailto:micheljl.perrin@orange.fr) ou [anne-marie.turcan-verkerk@ephe.sorbonne.fr](mailto:anne-marie.turcan-verkerk@ephe.sorbonne.fr)

Première séance : 19 novembre 2016

### UNIVERSITÉ D'AIX-MARSEILLE

Béatrice Charlet

Séminaire de Master Langues romanes : « Interaction(s) linguistique(s) : Le cas du (néo)-latin et du/des vernaculaire(s) dans la *Romania* (30 septembre 2016, 9h-12h) » ; « Théâtre néo-latin et Société » (2 décembre 2016, 9h-12h).

Béatrice Charlet et Stéphane Pagès (org.)

Workshop « Europa Renascens », suivi d'un masterclass méthodologique « My PhD in 3 minutes » (I. De Smet) et de deux conférences sur la poésie néo-latine (I. De Smet et D. Sacré), les 9 et 10 novembre 2016.

UNIVERSITÉ D'ANGERS

Luce Albert-Marchal et Élisabeth Pinto-Mathieu

Cours d'option de L3 Lettres modernes et Lettres classiques, semestre 2 : « médio et néo-latin ».

UNIVERSITÉ BORDEAUX MONTAIGNE

Danièle James-Raoul

-Séminaire de M1 Littérature et sciences humaines/Genre, semestre 1 : « Penser et représenter la femme au Moyen Âge », mardi 13h30-15h30.

-Séminaire de M2 Littérature et arts du monde, semestre 1 : « Questions de style dans la littérature du Moyen Âge (XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles) », mercredi 13h30-15h30.

UNIVERSITÉ DE BOURGOGNE

Sylvie Laigneau-Fontaine

Séminaire de Master : « Traduction et commentaire du poème de Jean Raynier *Mopsi et Nisae metamorphosis* (Lyon, chez Jean-François de Gabiano, impr. Macé-Bonhomme, 1541) ».

UNIVERSITÉ DE LIMOGES

Laurence Pradelle

Cours de M1 MEEF, semestre 1 : « Sources antiques : quelques peintures de paysages à Rome et à la Renaissance ».

UNIVERSITÉ DE LORRAINE

Jean-Frédéric Chevalier

SITE DE NANCY

-Cours de M1 et M2 Lettres classiques et Philologie : « Philologie et littérature latine de l'Humanisme », le vendredi de 10h à 12h tous les 15 jours.

-Cours de M1 Lettres classiques et Philologie, semestre 1 : « Paléographie latine » ; semestre 2 : « Ecdotique latine », le vendredi de 14h à 16h tous les 15 jours.

SITE DE METZ

-Cours de L2 Humanités, semestre 1 : « Littérature de l'humanisme », le mardi de 10h30 à 12h30.

UNIVERSITÉ JEAN MOULIN LYON 3

Laure Hermand-Schebat

CM de L3, semestre 2 : « Panorama de la poésie lyrique néo-latine ».

UNIVERSITÉ D'ORLÉANS

Silvère Menegaldo

Cours optionnel de Licence/Master Histoire : « Latin médiéval : textes et documents ».

Contact : [smenegaldo@yahoo.fr](mailto:smenegaldo@yahoo.fr)

UNIVERSITÉ PARIS I/ LAMOP

Séminaire de latin médiéval (coord. Benoît Grévin) ; les cycles du séminaire peuvent être suivis séparément ou ensemble :

1. Benoît Grévin : « Latin du Haut Moyen Âge et du Moyen Âge central (400-1100) »

28 oct. : « Les niveaux stylistiques dans la Gaule mérovingienne et le latin du haut Moyen Âge » ; 2

déc. : « Textes hagiographiques mérovingiens » ; 16 déc. : « Autour de Venance Fortunat » ; 27

janv., bibliothèque du CRHM, « Autour d'Isidore de Séville et de la culture latine wisigothique » ;

10 mars, bibl. du CRHM, « Autour de Sedulius Scotus » ; 31 mars : « Autour de Pierre de Maillezais ».

2. Benoît Grévin, Harmony Dewez, Isabelle Bretthauer : « Latins pragmatiques du bas Moyen Âge (notariat, administration, comptabilité, gestion, 1200-1500) »

14 oct. : « L'œuvre de Pons le Provençal dans un manuscrit du nord-ouest de la France (XIII<sup>e</sup> s.) » ;

4 nov. : « La standardisation du droit et de son écriture à travers les formulaires d'officialité (formulaire de Guillaume de Paris, vers 1290) » ; 9 déc. : « La condamnation d'un prieur délinquant : les témoignages contre John de Foxholes, ancien prieur des chanoines augustiniens de New burgh, en 1326 » ; 13 janv. : « L'enregistrement pragmatique au milieu du XIV<sup>e</sup> s. : le premier registre de juridiction des officialités de Chartres (1348) » ; 20 janv. : « Calculer la valeur des exploitations agricoles fin XIII<sup>e</sup>-début XIV<sup>e</sup> s., de la théorie à la pratique de part et d'autre de la mer du Nord (*Regule compoti* de l'abbaye de Beaulieu (c. 1269/70), paragraphe additionnel à la *Husbandry* de Walter de Henley ; valeurs des granges de l'abbaye de Parc v. 1290) ».

3. Benoît Grévin, Clémence Revest : « Latins humanistes (1300-1500) »

3 fév. 2017 : « Introduction : Grandeur et décadence du latin (Lorenzo Valla : Préface des *Élégances de la langue latine*) » ; 10 fév. : « Les humanistes et l'arme rhétorique de l'ironie : sarcasme, parodie, satire 1 (Pétrarque, *Sur sa propre ignorance et celle de beaucoup d'autres*) » ; 24 fév. : « Les humanistes et l'arme rhétorique de l'ironie, 2 (Leonardo Bruni, *Discours d'Héliogabale aux prostituées de Rome*) » ;

3 mars : « Les humanistes et l'arme rhétorique de l'ironie, 3 (Poggio Bracciolini, *Facéties*) » ; 24 mars : « Les humanistes et l'arme rhétorique de l'ironie, 4 (Fausto Andrelini, *La complainte du pavement de Paris*) » ; 7 avril : « Les humanistes et l'arme rhétorique de l'ironie, 5 (Érasme, *Le Ciceronien*) ».

Ouvert aux étudiants de master, thèse, post-doc, et aux auditeurs, le vendredi de 14h à 16h à la Sorbonne en salle Perroy. Première séance le 14 octobre 2016 (et jusqu'au 7 avril 2017). Pour tout renseignement sur les programmes ou autres, contact : benoit.grevin@orange.fr

UNIVERSITÉ PARIS DIDEROT PARIS 7

Jean-François Cottier et Raphaël Cappellen

-Séminaire de Master : « Des Princes et des humanistes ». À la suite des miroirs du prince de l'époque médiévale, les humanistes n'ont cessé d'écrire des conseils à l'intention des souverains. Figure centrale de la pensée occidentale de la Renaissance, Érasme a souvent écrit pour et sur les princes, s'interrogeant notamment sur la formation du prince, les fonctions du pouvoir, le rôle des conseillers (et partant des usages du langage, à la fois la pire et la meilleure des choses). C'est sous cet angle de l'institution du prince chrétien qu'on envisagera le rayonnement de la pensée d'Érasme à la Renaissance, son influence sur de nombreux écrivains majeurs du temps. Il s'agira entre autres questions de voir la diversité des discours par lesquels les écrivains peuvent s'adresser, tenter de convaincre, orienter l'action des puissants, d'envisager les nombreuses manières de dessiner la figure du prince entre les deux modèles radicalement opposés du prince idéal et du souverain monstrueux. Si Érasme sera souvent au centre du propos, seront abordés bien d'autres écrivains majeurs de la Renaissance française et européenne, en particulier Rabelais, La Boétie, Montaigne, Machiavel, etc. En outre, puisque les textes de l'Antiquité furent la grille de lecture privilégiée des écrivains du XVI<sup>e</sup> siècle pour penser le politique, ce séminaire se veut un dialogue entre les sources antiques et la pensée des humanistes : il sera nécessaire en ce sens de retourner fréquemment *ad fontem* vers les textes d'Aristote, de Plutarque et autres grands écrivains des mondes grecs et latins. Le mardi 15h-17h, Grands Moulins, bâtiment C, salle 641 C.

UNIVERSITÉ PARIS-SORBONNE

Hélène Casanova-Robin

-Cours de L3, module optionnel « Littérature et culture latines de la Renaissance », semestre 1 : « Les mythes antiques à la Renaissance : commentaires allégoriques, illustrations et réélaborations littéraires » ; semestre 2 : « Le poète et la cité ».

-Séminaire de Master & Doctorat, semestre 1 : « Les passions dans la poésie latine de la Renaissance ». Lieu d'expression des passions dans toute leur diversité (désir, colère, chagrin...), la poésie latine de la renaissance, qui puise son inspiration chez les poètes et les philosophes anciens, place au cœur des débats la question de la perturbation de l'âme, ses conséquences sur l'individu et dans l'équilibre de la cité et s'interroge sur la nécessité d'une régulation. À travers un choix de textes latins examinés en regard avec leurs sources antiques et les traités contemporains, on étudiera comment, aux confins de l'éthique et de l'esthétique, s'élabore un langage poétique original, évoluant entre consolation, exaltation et sublimation des passions.

Semestre 2 : « Poésie de la nature dans la latinité du XV<sup>e</sup> siècle ». Au XV<sup>e</sup> siècle, la poésie latine « savante », inspirée par Virgile (*Géorgiques*), ainsi que par la récente redécouverte de Lucrèce, de Manilius et de leurs antécédents grecs, connaît une vogue notable chez les humanistes. On étudiera divers extraits de ces œuvres qui allient discours scientifique et mythologie pour mettre en débat les théories anciennes sur la cosmogonie, l'astrologie, le fonctionnement de la nature dans son ensemble et, plus largement, posent la question du destin de l'homme au sein de l'univers.

Le jeudi 15h-17h, Maison de la recherche, salle D421.

Anne Raffarin

-TD de L3, module optionnel « Littérature et culture latines de la Renaissance », semestre 1 : « Transmission, traduction, imitation des textes grecs et latins au Quattrocento ».

-Cours de L2, bi-cursus Sorbonne-Sciences Po, semestre 2 : « Transmission des textes latins de l'Antiquité à la Renaissance/ la question la langue orale ».

-Séminaire de Master & Doctorat, semestre 1 : « L'art antique : conception, réception, transmission (époque classique et Renaissance) ». Première partie : l'Antiquité (V. Naas) ; seconde partie : la Renaissance (A. Raffarin). Le premier humanisme est une période qui voit éclore de nouvelles formes d'art, tout à la fois héritières de l'art antique et novatrices. Deux questions au moins se posent :

-Comment adapter l'art antique, modèle des canons esthétiques, à une époque marquée par la volonté de renouvellement des formes d'expression littéraires et artistiques, non seulement par rapport au Moyen-Âge mais aussi par rapport à l'Antiquité elle-même ?

-Comment la langue latine, avec ses notions et ses ressources linguistiques, qui avait déjà montré sa plasticité en s'adaptant à l'arrivée des formes culturelles grecques, a-t-elle pu faire preuve d'une vitalité suffisante pour rendre compte de créations esthétiques inédites ?

Émilie Séris

-Cours et TD de L1 et L2, module optionnel « Littérature et culture latines de la Renaissance », semestre 1 : « Le nu à la Renaissance 1 : l'harmonie du corps humain » ; semestre 2 : « Le nu à la Renaissance 2 : l'anatomie et la physiognomonie ».

-TD de L3, module optionnel « Littérature et culture latines de la Renaissance », semestre 2 : « Le poète à la Renaissance : condition, fonctions et qualités ».

UNIVERSITÉ DE PICARDIE JULES VERNE

Laurence Boulègue

-Cours de L3 Lettres et Humanités, semestre 1 : « La littérature latine et néo-latine : poésie et philosophie de l'Antiquité à la Renaissance ». Ce cours se propose d'étudier la continuité de la

littérature latine et ses transformations de l'Antiquité à la Renaissance humaniste autour d'un choix de textes visant à montrer la porosité et la dialogie entre les différents genres que sont la rhétorique, la philosophie et la poésie et à analyser les grands principes de la relecture humaniste de l'héritage antique.

-Séminaire de Master, semestre 1 : « Littérature latine de la Renaissance : lectures, réécritures et interprétations humanistes des mythes antiques ». La lecture et la réécriture des mythes de l'Antiquité par les lettrés des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles n'est pas seulement une des manifestations de leur curiosité intellectuelle et de leur virtuosité littéraire. Le mythe et sa valeur tant dans le domaine de la poésie que dans celui de la philosophie ou de la réflexion théorique sur la littérature font débat depuis l'Antiquité et ces questions sont actualisées par les poètes et philosophes de la Renaissance, héritiers des traditions interprétatives anciennes et médiévales, mais animés aussi d'un vaste projet de refondation des savoirs à travers la redécouverte et la relecture de l'ensemble de l'héritage antique. Ce séminaire se propose d'étudier la réappropriation des mythes et ses enjeux dans les quatre grands champs privilégiés de l'humanisme que sont la poésie, la poétique, la rhétorique et la philosophie.

Laurence Boulègue et Lucie Claire (org.)

-Journée d'études mastériale : « Les modèles d'écriture de l'Antiquité à la Renaissance », 14 décembre 2016.

-Journée mastériale d'agrégation : « Sénèque dans l'Antiquité et à la Renaissance », 11 janvier 2017.

UNIVERSITÉ DE REIMS CHAMPAGNE-ARDENNE

Virginie Leroux

-Cours de L3 Lettres classiques, semestre 1 : « Initiation à la poésie néo-latine ».

-Séminaire de Master Lettres, semestre 2 : « Mythes anciens et modernes ».

UNIVERSITÉ TOULOUSE JEAN JAURÈS

Anne-Hélène Klinger-Dollé

-Cours de L3 Lettres classiques, semestre 2 : « Latinité de la Renaissance ». Cours consacré à une première approche de la littérature néo-latine (extraits d'œuvres poétiques et de prose des XV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles).

-Séminaire de Master Lettres et Mondes anciens, semestre 1 : « Humanisme et Antiquité ».

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES EN SCIENCES SOCIALES/GAHOM

Gisèle Besson

« Latin médiéval : niveaux de langue et problématiques de la traduction ». L'objectif est, à travers la lecture et la traduction de textes appartenant à des moments et à des « genres » différents, de donner les outils d'une lecture efficace de la production latine médiévale dans sa diversité (rapport du latin médiéval à la langue et à la culture classiques, évolutions linguistiques, phénomènes liés aux co-linguismes, niveaux de langue...). Textes concernant l'évolution des villes (aspects matériels, construction et destruction ; vie politique ; vie sociale ; opposition ville - campagne...). Le vendredi de 11h à 13h à l'INHA - 2, rue Vivienne - 75002 Paris.

Reprise du séminaire : vendredi 4 novembre 2016 ; jusqu'au 3 mars 2007. Contact : gisele.besson@ens-lyon.fr

ÉCOLE NATIONALE DES CHARTES

François Ploton-Nicollet

-« Le latin des textes littéraires (Antiquité tardive et Moyen Age) : approche linguistique », 1<sup>ère</sup> année, ENC, salle Molinier : le lundi de 8h30 à 10h30, du 7 novembre au 12 décembre.

-« Le latin des documents de la pratique » (avec Olivier Guyotjeannin), 1<sup>ère</sup> année, ENC, salle Giry : le lundi de 15h30 à 16h30, du 16 janvier au 18 avril.

-« Histoire des textes littéraires (Antiquité, Moyen Age, Renaissance) : Bible et culture biblique », 1<sup>ère</sup> année, ENC, salle Giry : le lundi de 10h30 à 11h30, du 16 janvier au 18 avril.

-« Le latin des textes littéraires (Antiquité tardive et Moyen Age) : approches stylistique et philologique », 2<sup>e</sup> année, ENC, salle Molinier : le lundi de 8h30 à 10h30, du 26 septembre au 31 octobre.

-« Histoire des textes littéraires (Antiquité, Moyen Age, Renaissance) : les grands genres littéraires », 2<sup>e</sup> année, ENC, salle Molinier : le mercredi de 13h30 à 15h30, du 9 novembre au 14 décembre.

-« Codicologie théorique », 3<sup>e</sup> année, ENC, salle Giry, le lundi, 10h30-12h30

Cours au 65, rue de Richelieu, 75005 Paris. Ouvert aux auditeurs libres sur inscription : [etudes@enc.sorbonne.fr](mailto:etudes@enc.sorbonne.fr)

#### ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE

Cécile Lanéry

« Lecture et critique des manuscrits latins. Séminaire d'initiation ». Inscrit au programme du master de recherche « Études médiévales : littérature, textes, savoirs » (Paris-Sorbonne, Sorbonne Nouvelle, ENS, ENC), mais ouvert à tous sans inscription préalable.

Les mardis de 17h30 à 19h30, du 8 novembre 2016 à juin 2017, salle de séminaire du Centre d'études anciennes, ENS, 45 rue d'Ulm, 75005 Paris. Contact : [cecile.lanery@irht.cnrs.fr](mailto:cecile.lanery@irht.cnrs.fr)

Michel Magnien et Isabelle Pantin

Cours de Master Littérature française de la Renaissance aux Lumières : « Cours de néo-latin » (2h par quinzaine). Le cours concilie deux approches : une réflexion sur la dimension latine de la culture et une approche directe de textes qui utilisent le latin comme une langue de création littéraire ou comme l'instrument d'une transmission européenne des savoirs.

#### Séminaire Polysémie

Encadré par une équipe de doctorants et jeunes docteurs, le séminaire Polysémie explore chaque année une notion choisie pour sa richesse sémantique à la Renaissance et la variété des champs d'étude qu'elle permet d'aborder, afin de mieux cerner cette époque dans toute sa complexité. Les derniers termes étudiés furent successivement « nom », « image », « désordres » et « l'étranger ». Le séminaire est aussi l'occasion pour les doctorants et chercheurs d'échanger sur leurs recherches en cours. Les séances du séminaire se tiendront tous les seconds mercredis du mois, en fin d'après-midi, à l'École normale supérieure à partir du mois de février.

Contact : [polysemie.seminaire@gmail.com](mailto:polysemie.seminaire@gmail.com)

Informations : <http://seminairepolysemie.wordpress.com/>

#### ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

Frédéric Duplessis

« La *lectura Iuuenalis* (IV<sup>e</sup> siècle-XV<sup>e</sup> siècle) : lectures médiévales des *Satires* de Juvénal ». Les mardis de 14h30 à 16h30 à l'IRHT, 40 avenue d'Iéna, 75116 Paris, salle Jeanne Vielliard. Première séance : 22 novembre 2016.

Jean-Marc Mandosio

« Latin technique du XII<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle » : « L'antipathie entre le lion et le coq : histoire d'un 'fait' pseudo-scientifique, de l'Antiquité au XVIII<sup>e</sup> siècle ». Les jeudis de 18h à 20h, en Sorbonne, escalier E, salle D052. Date de reprise : 20 octobre 2016.

Anne-Marie Turcan-Verkerk

« Langue et littérature latine du Moyen Âge » : florilèges d'auteurs antiques et bibliothèques médiévales (suite) ; au début de chaque séance : actualités et bibliographie critique du latin médiéval. Les mardis de 14h30 à 16h30 à l'IRHT, 40 avenue d'Iéna, 75116 Paris, salle Jeanne Vielliard. Date de reprise : 8 novembre 2016.

INSTITUT DE RECHERCHE ET D'HISTOIRE DES TEXTES

Sébastien Barret

« Problèmes d'ecdotique des documents diplomatiques médiévaux. L'annotation historique des actes à l'ère numérique ». EPHE, 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> jeudi à partir du 27 octobre, 10h-12h. Contact : [sebastien.barret@irht.cnrs.fr](mailto:sebastien.barret@irht.cnrs.fr)

Isabelle Draelants (IRHT), Iolanda Ventura, Jean-Patrice Boudet (Université d'Orléans)

« Recherches en histoire des textes scientifiques et magiques au Moyen Age » : Orléans, le vendredi 10-12h ; première séance vendredi 30 septembre. Contact : [iolanda.ventura@cnrs-orleans.fr](mailto:iolanda.ventura@cnrs-orleans.fr) et [boudetjp@gmail.com](mailto:boudetjp@gmail.com)

Isabelle Draelants

« Traduction de textes scientifiques latins » : passages du *Liber Introductorius* de Michel Scot et autres textes sur la science du ciel. Jeudi à partir de septembre 2016, 10 h-12 h 30. Contact : [isabelle.draelants@irht.cnrs.fr](mailto:isabelle.draelants@irht.cnrs.fr)

Jean-François Goudesenne

« Les livres de chant liturgique : traditions, textes et usages (X<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> s.) ». Paris, Bibliothèque Sainte-Geneviève. Mardi à partir du 24 janvier, 10 h-12 h 30. Contact : [goudesen@cnrs-orleans.fr](mailto:goudesen@cnrs-orleans.fr)

Amélie de Las Heras (Fondation Thiers, IRHT), Dominique Poirel, Francesco Siri (IRHT)

« L'exégèse en ses frontières. Réceptions littéraires, savantes et sociales de la Bible hors des commentaires (Occident chrétien, v. 1080-v. 1250) ». Un mardi par mois à partir d'octobre, 17h30-19h30. Contact : [delasher.amelie@gmail.com](mailto:delasher.amelie@gmail.com)

Dominique Poirel

« Initiation à l'édition critique ». Théorie et pratique de l'édition critique, de la collation à la présentation du texte et de ses apparats, en passant par la construction du *stemma codicum*, sa justification argumentée, son utilisation pour choisir parmi diverses variantes.

Séminaire tenu pendant une semaine à l'IRHT, du 16 au 20 janvier 2017, 10-17h. Contact : [dominique.poirel@irht.cnrs.fr](mailto:dominique.poirel@irht.cnrs.fr)

Dominique Poirel et Ch. Raveton (Université de Caen)

« Philosophie et philologie à l'école de Saint-Victor. Lecture et commentaire du *De unitate* d'Achard de Saint-Victor ». Un mardi par mois à partir d'octobre, 17h30-19h30. Contact : [dominique.poirel@irht.cnrs.fr](mailto:dominique.poirel@irht.cnrs.fr)

Claudia Rabel, Patricia Stirnemann (IRHT) et Michel Pastoureau (EPHE)

« Les Ymagiers. Conférences sur l'iconographie médiévale ». École du Louvre, lundi à partir du 10 octobre, 17 h 30. Contact : claudia.rabel@irht.cnrs.fr

Dominique Stutzmann

« Paléographie médiévale et édition électronique ». EPHE, 1<sup>er</sup>, 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> jeudi à partir du 17 novembre, 10h. Contact : dominique.stutzman@irht.cnrs.fr

Section de codicologie, histoire des bibliothèques et héraldique

« Histoires des bibliothèques anciennes. Ranger, classer, coter : logiques internes des bibliothèques, des archives et de leurs catalogues (XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> s.) ». Vendredi à partir du 14 octobre, 10h-13h. Contact : hanno.wijsman@irht.cnrs.fr



## THÈSES DE DOCTORAT EN COURS

### THÈSES DE DOCTORAT EN COURS AU 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE 2016

Clément Auger, *Renaissance d'un genre : la satire du modèle latin aux pratiques vulgaires (Italie et France, XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles)*, dir. M. Bouquet, Université Rennes 2, en cotutelle avec M. Squillante, Université de Naples Federico II.

Fabien Barrière, *Le sourire de Thalie : formes et signification du rire dans l'univers pastoral de la Renaissance à l'âge baroque*, codir. H. Casanova-Robin et D. Denis, Université Paris-Sorbonne.

François Bonnefont, *Les poèmes latins de Martin Thierry, traduction et commentaire*, dir. S. Laigneau-Fontaine, Université de Bourgogne.

Blandine Boulanger, *Politique et poétique dans les Miscellanea de Pietro Crinito (1474/6-1507)*, dir. P. Galand, EPHE, en cotutelle avec D. Coppini, Université de Florence.

Aude Buffenoir, *Édition critique de la Theologia naturalis de Nicolas Bonet (+1343). Histoire et enjeux de la théologie naturelle en sa première figure*, dir. P. Bourgain, ENC.

Alejandro Cantarero de Salazar, *La obra del humanista Sebastián Fox Morcillo y su difusión editorial : estudio, edición crítica y traducción del diálogo De iuuentute*, dir. A. Vian Herrero, Universidad Complutense de Madrid.

Nicolas Casellato, *Traduction et commentaire des Quattuor Amores Libri de Conrad Celtis*, dir. H. Casanova-Robin, Université Paris-Sorbonne.

Claire Chauvin, *Le Buccolicum carmen de Giovanni Boccaccio : présentation, traduction, notes et commentaire*, dir. P. Maréchaux, Université de Nantes.



Barbara Constant-Desportes, *Autour de l'Angelinetum et des Carmina varia de Giovanni Marrasio : étude sur la poésie néo-latine du premier humanisme et le renouvellement du genre élégiaque*, dir. H. Casanova-Robin, Université Paris-Sorbonne.

Élodie Cuissard, *L'établissement du texte de Tacite au XVI<sup>e</sup> siècle : Beatus Rhenanus, les Annales et le codex Budensis (manuscrit de Yale)*, dir. J. Hirstein, Université de Strasbourg.

Laure-Aline Cuvelier, *Édition critique, traduction et commentaire du livre V (selon les ms.) du Speculum doctrinale de Vincent de Beauvais*, codir. J.-F. Chevalier, Université de Lorraine, et I. Draelants, IRHT.

Lorna Athéna David, *La beauté artificielle dans les romans de l'Antiquité*, dir. D. James-Raoul, Université Bordeaux Montaigne.

Salomon Dumotier, *Le dialogue comme écriture de soi dans la littérature française et médiolatine du XI<sup>e</sup> au XIV<sup>e</sup> siècle*, dir. D. James-Raoul, Université Bordeaux Montaigne.

Dorota Dremierre, *Découverte et reconstruction érudite du deuil antique par les humanistes du Trecento et du Quattrocento*, dir. P. Galand, EPHE.

Aurélié Gay, *Autour des Selecta Epigrammata Graeca de Cornarius : anthologie et traduction à la Renaissance*, dir. S. Laigneau-Fontaine et E. Oudot, Université de Bourgogne.

Lika Gordeziani, *La tradition mythologique dans les Adages d'Érasme*, dir. J.-F. Cottier, Université Paris-Diderot.

Camille Guyot de Villeneuve, *Le pur Amour dans les écrits des béguines et des religieux proches du mouvement béguinal au XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle*, dir. O. Boulnois, EPHE

Adrienne Hamy, *Les homélies mariales de Juan Gil de Zamora : édition critique, commentaire philologique et historique*, cod. J.-F. Cottier, Université Paris-Diderot, et P. Henriët, EPHE.

Claire Laimé-Couturier, *Les débuts poétiques d'un futur poéticien à la cour de Ferrare : édition, traduction et commentaire des Carmina de l'humaniste Giovanni Battista Pigna (1553)*, dir. P. Galand, EPHE, en cotutelle avec D. Coppini, Université de Florence.

Anna Le Touze, *La paraphrase de l'Art poétique d'Horace par Francesco Robortello : édition, traduction, commentaire*, dir. M. Bouquet, Université Rennes 2, en cotutelle avec M. Squillante, Université de Naples Federico II.

Marie-Eugénie Lecouffe, *Les Nuits Attiques d'Aulu-Gelle, un modèle de poétique rhétorique*, dir. P. Galand, EPHE.

Gaëtan Lemaître, *Édition, traduction et commentaire du De Partibus aedium de Grapaldo*, dir. F. Ploton-Nicollet, thèse de l'ENC.

Hélène Malard, *Melior angelis. Nature et formes de la médiation chez Jean Pic de La Mirandole (1463-1494)*, dir. O. Boulnois, EPHE.

Julien Maudoux, *La vieille femme dans la littérature du Moyen Âge*, codir. D. James-Raoul et G. Puccini, Université Bordeaux Montaigne.

Priscilla Mourgues, *La poétique du cheminement dans le Livre des Merveilles du monde*, dir. D. James Raoul, Université Bordeaux Montaigne.

Léonie Ollagnier, *Les Juvenilia de Théodore de Bèze : édition commentée*, dir. S. Laigneau-Fontaine, Université de Bourgogne.

Guillaume Oriol, *Dire les émotions. Étude de rhétorique dans la lyrique médiévale occitane*, codir. D. James-Raoul, Université Bordeaux Montaigne, et F. Zinelli, EHESS.

Eva Pauerova, *Les tragédies de Sénèque et leur influence sur le théâtre jésuite de la province tchèque aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles*, dir. P. Galand, EPHE, en cotutelle avec F. Kuřáková, Université de Prague.

Thomas Penguilly, *Histoire, archéologie et pensée symbolique à la Renaissance : le recueil des Inscriptions milanaises d'André Alciat*, dir. F. Vuilleumier-Laurens, Université de Bretagne occidentale.

Julio Agnello Pimenta Pattio, *La philosophie de la connaissance dans les Dialectiques du XVI<sup>e</sup> siècle de Rodolphe Agricola à Pierre de la Ramée*, dir. J. Biard, CESR.

Sylvaine Poujade-Baltazard, *Le commentaire à la Poétique d'Aristote de Francesco Robortello : édition du texte latin, traduction, notes et commentaire*, dir. M. Bouquet, Université Rennes 2, en cotutelle avec G. Abbamonte, Université de Naples Federico II.

Clara Renedo Mirambell, *Les enjeux d'un manuscrit perdu du IX<sup>e</sup> s. : présentation, édition et traduction du ms. Reims, BM, 1395 (K 784)*, codir. F. Ploton-Nicollet, ENC, et Ch. Veyrard-Cosme, Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3.

Énimie Rouquette, *Édition critique, traduite et commentée de l'œuvre poétique de Théodulf d'Orléans (~760-821)*, dir. C. Veyrard-Cosme, Université Sorbonne nouvelle- Paris 3.

Gleb Schmidt, *L'Elucidarium d'Honorius Augustodunensis : la réception d'un manuel théologique dans l'Occident latin (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, dir. C. Giraud, Université de Lorraine.

Sofia Tuttolomondo, *La réception des tragiques grecs dans les œuvres latines du Quattrocento italien : l'aube d'une renaissance*, dir. H. Casanova-Robin, Université Paris-Sorbonne.

Maxime Vachon, *Édition critique, traduction française et annotation et étude historico-doctrinale de Nicolas de Paris, Rationes super libor Peryermeneias, ms vat BAV lat 3011, f 21vb-34vb.*, dir. P. Hoffmann, EPHE, en cotutelle avec C. Lafleur, Université Laval.

Éléonore Villalba, *La réception des Odes d'Horace dans l'humanisme espagnol de langue latine au XVI<sup>e</sup> siècle*, dir. H. Casanova-Robin, Université Paris-Sorbonne.

### RECHERCHES POST-DOCTORALES

Pierre Chambert-Protat, *Florus de Lyon aux sources italiennes. La place de l'Italie dans le réseau des bibliothèques lyonnaises au IX<sup>e</sup> siècle*, École française de Rome.

Frédéric Duplessis, *Les commentaires de Remi d'Auxerre : une somme carolingienne à reconstruire*, Fondation Thiers.

Mathieu Ferrand, *La parole en scène. Théâtre latin et pratiques de l'oralité à l'université de Louvain dans les premières décennies du XVI<sup>e</sup> siècle*, promoteur Pr. A. Smeesters (GEMCA), bourse « Move in-Louvain », Université catholique de Louvain – Marie Curie Actions of the European Commission.